



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/1982/3/Add.39
19 November 1986

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Первая очередная сессия 1987 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады, представленные в соответствии с резолюцией 1988 (LX)
Совета государствами - участниками Пакта относительно
осуществления прав, предусмотренных в статьях 13-15

ЮГОСЛАВИЯ

[10 октября 1986 года]

ВВЕДЕНИЕ

1. В данном докладе рассматривается осуществление статей 13-15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В нем содержится информация о: а) праве на образование и праве на участие в культурной жизни, предусмотренных конституцией; б) развитии системы в области образования и культуры, направленной на достижение максимального осуществления конституционных принципов, и с) усилиях югославского общества, прилагаемых в целях развития образования и культуры и предоставления всем гражданам возможности осуществлять свое право на образование и право на участие в культурной жизни.

2. В первой части настоящего доклада содержится информация о праве на начальное, среднее и высшее образование, праве на получение образования на национальных языках и праве на получение базового образования. В нем также содержится информация о предпринимаемых обществом усилиях по ликвидации безграмотности, о развитии школьной системы, осуществлении принципа солидарности и взаимности в области образования и о повышении уровня жизни преподавательского состава.

GE.86-16741

3. Во второй части (касающейся статьи 15) представлена информация об основных особенностях политики, проводимой Югославией в области культуры и основывающейся на концепции самоуправления в этой области. В соответствии с этой концепцией сами рабочие являются проводниками политики в области культуры. Таким образом, у них имеется возможность осуществлять свои права непосредственно через самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов в области культуры. Кроме того, в докладе содержатся основные сведения о справедливом и сбалансированном развитии культурной деятельности всех народов, национальностей и этнических групп Югославии и о культурном сотрудничестве с другими странами. В главе, посвященной законодательству в области культуры, организационной инфраструктуре и финансированию, иллюстрируется осуществление конституционных принципов и политика, проводимая в этой области.

4. В настоящем докладе представлены в основном последние достижения в этой области. В целях предоставления более подробной информации и обеспечения более полного освещения последних событий по сравнению с предыдущим периодом, к настоящему докладу прилагаются следующие публикации:*

La politique culturelle en Yougoslavie (UNESCO, 1980);

La politique éducative en Yougoslavie (UNESCO, 1980);

La politique scientifique en Yougoslavie (UNESCO, 1980);

"Educational and cultural co-operation between Yugoslavia and foreign countries", Yugoslav Survey, 1983.

СТАТЬЯ 13. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

5. Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии и конституции социалистических республик и социалистических автономных краев гарантируют всем гражданам право на образование без какой-либо дискриминации по признаку пола, расы, национальности, религиозных верований и т.д. Свыше 95% населения в возрасте от 7 до 14 лет имеет возможность получить восьмилетнее обязательное образование и большой процент населения имеет также возможность заниматься в заведениях системы среднего и высшего образования. Особенно важным является увеличение продолжительности обязательного образования с семи до восьми лет. В прошлом набор учащихся в средние и высшие учебные заведения фактически зависел от числа таких заведений. Однако в настоящее время он зависит от проводимой политики в области подготовки кадров и от реальных потребностей.

* Справочный материал должен быть представлен правительством Югославии, с ним можно будет ознакомиться в архивах Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.

6. Примером демократизации системы образования Югославии является также отделение школы от церкви (ни одному религиозному объединению не отдается предпочтение; все они обладают равным статусом по отношению к школам и другим формам образования; они могут свободно организовывать и проводить религиозное обучение и учреждать свои собственные школы, а также организовывать и проводить религиозное обучение и подготовку священнослужителей). Кроме того, демократизация системы образования также проявляется в равенстве всех языков и культур (все народы Югославии имеют школы всех уровней, в которых обучение проводится на их родном языке, а, кроме того, более крупные по численности народы помимо начальных школ имеют свои собственные средние школы и учебные группы в университетах; имеется также значительное число школ, в которых обучение ведется на двух языках). Далее Югославия занимает видное место в том, что касается предоставления возможностей получения образования лицам различных национальностей, таким образом, в Югославии обучаются лица из различных развивающихся стран. В стране отсутствуют какие-либо препятствия для женщин в плане получения образования, т.е. классы во всех школах и других учебных заведениях являются смешанными ^{1/}. Следовательно, процент женщин, обучающихся в университетах, увеличивается. Однако в различных школах обучается неодинаковое число женщин, в зависимости от видов изучаемых предметов.

А. Начальное образование

7. В СФРЮ начальное восьмилетнее образование обязательно для детей в возрасте от 7 до 15 лет. Обучение проводится в начальных школах, специальных школах для неполноценных детей и в различных учреждениях для начального обучения взрослых.

8. Начальное восьмилетнее образование является обязательным с 1952/53 учебного года. Оно очень быстро развивалось, и на сегодняшний день начальные школы в среднем посещает около 95% детей в возрасте от 7 до 15 лет. В среднем около 90% детей успешно заканчивает начальные школы, и около 89% сразу же зачисляется в средние школы, в то время как 11% детей продолжает свое образование позднее. Эти показатели колеблются в различных республиках, краях или общинах в зависимости от географических особенностей и уровня развития того или иного района.

9. Основные цели образовательной политики были и остаются следующими.

10. Главной целью является охват всех детей школьного возраста восьмилетним начальным образованием и максимально возможное сокращение числа исключенных учеников и второгодников; ликвидация безграмотности, прежде всего среди экономически активного населения. Эта цель неуклонно и последовательно достигается при помощи следующих мер: применение закона об обязательном начальном образовании, расширение и улучшение сети школ, строительство новых и реконструкция

старых школьных зданий, совершенствование системы бесплатной доставки учащихся к школам, находящимся на большом расстоянии; строительство интернатов для учащихся старших классов начальной школы в целях создания возможностей для более длительного и круглосуточного пребывания учащихся в школе, обеспечение продуктами школьных столовых; проведение постоянной работы и осуществление незапланированных видов деятельности, направленных на ликвидацию безграмотности среди взрослого населения; совершенствование и изменение школьных программ, организации и методов преподавания; соблюдение требований, предъявляемых к школьным пособиям, и так называемых педагогических критериев посредством внедрения технологических новшеств в процесс обучения; повышение профессиональной квалификации учителей на курсах по месту работы и т.д.

11. Югославия уделяет особое внимание обеспечению всех народностей начальными школами и классами, в которых обучение проводится учителями определенной национальности на соответствующих для данных народностей родных языках (см. таблицу 1). Все народности также обеспечиваются соответствующими учебниками и другими справочными материалами. Кроме того, в Югославии также имеются школы, в которых обучение осуществляется на двух языках.

Таблица 1. Школы, в которых в 1980/81 учебном году обучение осуществлялось на национальных языках

	Начальное (неспециальное) образование		Среднее (неспециальное) образование		Прочее:	
	Школы	Учащиеся	Школы	Учащиеся	Учащиеся в школах со специальным образованием	Учащиеся в школах для взрослых
ВСЕГО	1 547	409 923	274	89 556	1 173	3 077
Албанский	1 165	353 162	164	77 016	372	2 555
Болгарский	63	2 895	-	-	-	-
Чешский	11	551	-	-	-	-
Венгерский	165	30 719	67	9 570	747	522
Румынский	31	2 533	7	461	-	-
Русинский	3	861	3	278	15	-
Словацкий	19	5 336	9	812	30	-
Итальянский	27	1 065	12	635	-	-
Турецкий	63	6 801	12	784	9	-

12. Югославия вносит активный вклад в обеспечение дополнительного образования для детей мигрирующих югославских рабочих: языковые классы и классы гражданского права.

13. Специальное образование и подготовка для неполноценных детей организуются в специальных начальных школах и в специальных классах обычных начальных школ. Кроме того, имеются специальные заведения для детей-инвалидов (слепых и других детей с более сильной степенью инвалидности). Югославия проделала большую работу в плане пропаганды, классификации и улучшения методов обучения и совершенствования учебных пособий в школах для детей-инвалидов.

14. За последнее время были предприняты усилия по включению групп детей с меньшей степенью неполноценности в обычные начальные школы, с тем чтобы облегчить процесс их адаптации и добиться их более полного развития.

15. Второй целью проводимой Югославией политики развития начального образования является изменение программы и организационной структуры начального образования. В соответствии с концепцией начального образования, а также согласно законам и положениям, начальная школа является школой общего образования, в которой детям даются основы для получения дальнейшего образования и развития их личности. Начальная школа ставит перед собой много задач. Во-первых, строго говоря, она не является школой селективного типа, а представляет собой учреждение, преследующее цели развития, и, следовательно, должна способствовать оптимальному развитию каждого учащегося в соответствии с его индивидуальными возможностями и способностями к развитию. Во-вторых, будучи обязательной школой, она должна сделать все возможное для того, чтобы предоставить возможность умственно и физически полноценным детям успешно завершить свое начальное образование. Это ставит значительные задачи перед школой и перед учителями. На практике такая концепция начальной школы находит отражение в весьма богатой и разносторонней общей программе начальной школы, включающей в себя значительное число изучаемых областей и предметов и охватывающей широкий диапазон форм и методов работы.

В. Среднее образование

16. Как и другие страны, Югославия сталкивается с наибольшим числом проблем и изменений в области среднего образования. На этом этапе молодые люди выбирают конкретную область науки; выбрав определенную школу, они фактически принимают решение о своем дальнейшем образовании и будущей работе. В рамках образовательной реформы Югославия сконцентрировала внимание на среднем образовании. Помимо гарантирования равных прав, в качестве настоятельной потребности дальнейшей демократизации образования выдвигалось обеспечение равных образовательных возможностей и равных возможностей в плане получения работы и высшего образования в соответствии с общей тенденцией преобразования общества на основе самоуправления. Вкратце были определены следующие цели:

а) повысить качество общего образования (понимаемого в современном толковании данного слова и включающего в качестве неотъемлемой части политехническое образование) и предоставить подобные образовательные возможности всем группам населения в виде общей программы, являющейся основой для всех более специальных видов образования;

b) привести в соответствие более специальные виды образования с рабочими требованиями, а также равные по сложности административные работы и работы, связанные с физическим трудом.

17. Эти цели осуществляют при помощи проведенной радикальной структурной реформы среднего образования. В настоящее время среднее образование разделяется на два этапа вместо существовавшего ранее деления на школы для квалифицированных рабочих, школы для так называемых технических кадров и средние школы (средние школы, дающие общее образование).

18. Первый этап фактически представляет собой общую образовательную основу среднего образования. На этом этапе учащиеся обогащают и систематизируют знания, полученные в начальной школе, и приобщаются к новым направлениям общего образования, включающего в себя политехническую ориентацию и элементы производительного труда и самоуправления, получаемые в результате практической работы в организациях объединенного труда. Общая образовательная основа состоит из следующих разделов:

- 1) общие вопросы и вопросы культуры;
- 2) социальные и экономические дисциплины;
- 3) естественные науки и математика;
- 4) производственные и технические вопросы и
- 5) факультативный раздел.

19. На втором этапе среднего образования дается профессиональная подготовка для профессий, требующих определенного уровня квалификации. В целях подготовки для приобретения профессии и получения образования расписание включает в себя три группы предметов и программ:

a) предметы, являющиеся общими для всех профессий и видов деятельности (родной язык и национальная литература, марксизм и социалистическое самоуправление, физическая подготовка и санитарное просвещение);

b) общие профессиональные курсы (общие профессиональные курсы, касающиеся определенного занятия и профессии, включая иностранные языки);

c) специальные профессиональные курсы и практические предметы, с помощью которых осуществляется непосредственная подготовка для определенного вида работы.

20. Производительный труд, т.е. практическая работа, является обязательным.

21. Данная концепция среднего образования возникла в результате приведения в соответствие и сведения воедино всех необходимых социальных факторов, а также в результате процесса объединения, осуществляемого в рамках самой области образования. Формами объединения являются образовательные центры в пределах одной и той же или связанной отрасли, где молодые люди и взрослые могут: a) получать образование на общем уровне; b) готовиться к работе (впервые); c) продолжать обучение параллельно с работой и d) заниматься на курсах повышения квалификации, проходить переподготовку, специализацию или повышать квалификацию на курсах по месту работы.

22. В законодательстве Югославии в области образования появился термин "направленное профессиональное образование". Этот термин отражает совпадение личных, образовательных и производственных потребностей каждого человека, с одной стороны, и потребностей системы образования – с другой. Социальная функция системы образования проявляется не только через подготовку людей к работе (которая обеспечивает их личное и социальное развитие и существование), но и через подготовку людей к роли непосредственных участников всех социальных процессов и изменений и к роли создателей и потребителей материальных ценностей. Здесь мы имеем дело с образованием, которое подготавливает человека к труду, основанному на самоуправлении, к политической жизни и досугу.

C. Высшее образование

23. В Югославии имеется целая сеть учреждений в рамках системы образования, получаемого после средней школы: факультеты, художественные училища (академии художеств), средние и высшие учебные заведения. Учащиеся, которые прошли третий и/или четвертый уровень направленного среднего профессионального образования, могут поступать в высшие учебные заведения. Как правило, они принимаются в эти заведения на конкурсной основе. Требования определяются каждым учебным заведением в отдельности (на основании результатов, достигнутых в средней школе по всем предметам в целом или по какой-либо группе предметов, вступительного экзамена и теста для определения конкретных способностей и т.д.). Для абитуриентов с особыми дипломами, т.е. свидетельствами об окончании средней школы с отличием, в большинстве случаев вступительные экзамены не требуются. Иностранные студенты могут обучаться в Югославии на равных условиях.

D. Базовое образование

24. Конституция СФРЮ (статья 165) предусматривает, что "начальное восьмилетнее образование является обязательным". Около 95% детей в возрасте от 7 до 14 лет получают начальное образование. Взрослые также могут получить начальное и среднее образование, равно как и профессиональную квалификацию в школах для обучения взрослых, в классах для взрослых и обычных школах и в образовательных центрах. Они имеют возможность посещать школы после работы, сдавать экзамены и т.д. Такие заведения, как рабочие университеты, народные университеты и бюро по трудоустройству проводят различные формы обучения и подготовки и организуют другие образовательные и культурные виды деятельности. Образовательные центры крупных рабочих организаций также задействованы в обучении, подготовке к работе и переподготовке. Как правило, взрослые завершают свое начальное образование за четыре года. Как учебная программа, так и учебники были приведены в соответствие с их потребностями.

25. Предпринятые усилия и достигнутые результаты в осуществлении права на получение базового образования могут быть наилучшим образом проиллюстрированы при помощи таблицы 2. В ней содержатся статистические данные и процентные показатели в отношении неграмотного населения:

Таблица 2. Неграмотное население: процентные показатели

	Общее число	Мужчины	Женщины
1921	50,5	40,4	60,0
1931	44,6	32,3	56,4
1948	25,4	15,4	34,4
1961	21,0	11,0	30,2
1971	15,1	7,5	22,2
1981	9,1	4,1	14,7
<u>Показатели по возрастным группам</u>			
От 10 до 14 лет	0,9	0,7	1,2
15 - 19	1,2	0,8	1,7
20 - 29	1,7	0,9	2,5
30 - 39	3,1	1,2	5,1
40 - 49	9,2	2,8	15,6
от 50 лет и старше	24,7	12,2	34,8

E. Развитие системы школ

26. В рамках социально-экономического развития Югославии значительные результаты были также достигнуты в развитии всех типов и уровней школ. Это развитие характеризуется исключительно быстрым ростом числа учащихся, посещающих все учебные заведения, т.е. школы всех типов и уровней; увеличением числа учебных заведений, учителей и прочего персонала; и расширением материальной базы учебной работы. Этот количественный рост в области образования сопровождался качественными изменениями программы, организационной и методологической базы образования и характера социально-экономических отношений в данной сфере социальной деятельности.

27. Основными целями образовательной политики являлись следующие: расширение сети дошкольных учреждений и более полное вовлечение детей в процесс обучения; увеличение числа учащихся, посещающих начальные школы (среди всей возрастной группы детей от 7 до 15 лет); быстрое увеличение числа молодых людей, посещающих средние школы, в особенности профессиональные; демократизация доступа молодежи и взрослых к высшим учебным заведениям; включение лиц, занятых на производстве, в различные учреждения общего, профессионального и социально-экономического образования; укрепление принципа самоуправления; демократизация образования и усиление роли работающего

населения и всех граждан в руководстве данной сферой социальной деятельности; неуклонное увеличение средств, направляемых на образование, увеличение расходов на образование из национального дохода; обеспечение равных условий для получения образования, независимо от экономического положения семьи и экономической базы социальной общины студентов и/или учащихся, т.е. тех, кто получает образование. Необходимо отметить, что в этой области были достигнуты важные результаты.

Дошкольное обучение и подготовка

28. Дошкольное обучение и подготовка были крайне слабо развиты в дореволюционный период и в послевоенные годы. Только около 1,5% детей в возрасте до 7 лет посещали дошкольные учреждения, осуществлявшие обучение и подготовку детей. Однако в 1977/78 учебном году каждый шестой ребенок из данной возрастной группы имел возможность обучаться в дошкольных учреждениях. В некоторых республиках и краях число учреждений, осуществляющих дошкольное обучение и подготовку детей, увеличилось в десять раз, а число детей, посещающих эти учреждения, возросло в 20 раз.

29. Значительные результаты были также достигнуты в обеспечении связи между заключительным этапом дошкольного обучения и подготовки и первым этапом начального образования. Во многих общинах и городах практически все дети до зачисления в начальные школы посещают учреждения дошкольного обучения и подготовки. В последнее время многие начальные школы осуществляли работу с детьми дошкольного возраста, особенно в последний год перед их зачислением в первый класс начальной школы.

30. В целом в 1977 году 234 тыс. детей в возрасте до 6 лет посещали дошкольные учреждения, из которых: 170 000 детей - детские сады, 40 000 - ясли для детей младшего возраста и 24 000 - ясли для детей грудного возраста. Из названного общего числа детей, посещавших эти учреждения, 37% составили дети, чьи родители заняты в сельском хозяйстве, промышленности и горном деле, 21% - дети административных и финансовых работников, 13% - дети лиц, занимающихся творческой деятельностью, и 11% - дети работников, занятых в области торговли, общественного питания и т.д.

Начальное образование

31. В течение всего послевоенного периода в Югославии наблюдался заметный количественный и качественный рост системы начального образования и подготовки. С 1938/39 года, когда начальные школы посещали 1,4 млн. детей (в возрасте от 7 до 11 лет), число учащихся более чем удвоилось. В 1977/78 учебном году восьмилетние начальные школы посещали около 3 млн. детей в возрасте от 7 до 15 лет. Другими словами, около 98% детей в возрасте от 7 до 15 лет посещали 14 000 начальных школ, т.е. 105 000 классов. После обучения в начальной школе 90% детей поступает в средние школы.

32. Обучение ведется на языках всех народов и народностей, а в многоязычных районах страны отмечены значительные результаты в проведении обучения на двух языках.

33. В разработке программы, организации и методики начального образования наблюдается процесс непрерывного изменения. Непрерывное улучшение и обновление программного материала, рационализация и модернизация процесса образования и подготовки, повышение общего престижа школы и увеличения числа учащихся, прошедших начальное образование, выравнивание условий для получения начального образования, развитие различных форм и программ внеклассных видов деятельности и т.д. рассматривались и осуществлялись в качестве первоочередных целей и задачи всего общества.

34. В результате того, что весь образовательный и подготовительный процесс в целом и взаимоотношения в начальной школе основываются на принципах самоуправления, и благодаря поощрению различных форм самоуправления как учащихся, так и учителей, сама начальная школа все больше становится не только основой для получения дальнейшего образования, но и базовой школой самоуправления, в которой молодежь готовится к активному участию в общественной жизни самоуправляющегося социалистического общества.

Среднее образование

35. В послевоенный период система среднего образования переживала очень динамичное развитие. Число учащихся в 1977/78 учебном году было в пять раз больше, чем в 1938/39 учебном году, и увеличилось от 200 тыс. до 1 млн. человек. В течение того же периода число средних школ удвоилось, в то время как число преподавателей увеличилось в четыре раза. Резко возросла посещаемость средних школ, в которых проводится обучение и подготовка квалифицированных рабочих и специалистов. Число учащихся в этих школах увеличилось в семь раз по сравнению с довоенным периодом. Сегодня в 2 730 школах насчитывается более 1 млн. учащихся, занимающихся в 30 тыс. классах. В этих школах работают 58 тыс. учителей.

36. В результате возросшего числа учащихся во всех типах средних школ только за последние два десятилетия число учащихся в возрасте от 15 до 18 лет, охваченных системой образования, увеличилось от 26 до 51%. В настоящее время около 90% детей, заканчивающих начальные школы, сразу же переходит в средние школы.

37. Как и в начальных школах, в средних школах были также расширены возможности молодежи по получению образования на своих родных языках. Девять народностей, живущих в Югославии, имеют около 430 средних школ, в которых обучаются почти 70 тыс. учащихся (20 лет назад насчитывалось 33 школы и 4 500 учащихся), что в 50 раз больше, чем в довоенный период. В целях обеспечения национального равенства особое внимание уделяется размещению средних школ и социально-политической ориентации политики их развития и осуществляемой деятельности.

38. Помимо количественного роста, система средних школ переживает значительные качественные изменения. С каждым годом совершенствуются расписания и программы и расширяется общеобразовательная база. Возрастающее внимание уделяется дидактической и технической модернизации (введение лабораторных и кабинетных занятий; более широкое использование аудиовизуальных методов; более активное использование телевидения как вспомогательного средства обучения; применение обучающих машин, работающих по принципу "вопрос - ответ", использование программированного обучения и т.д.), которая повысила эффективность среднего образования как такового и обеспечила более полное слияние образования с соответствующими видами трудовой деятельности.

39. Помимо развития принципа самоуправления среди преподавательского состава, также уделялось особое внимание самоуправлению учащихся (самоуправляемые объединения в рамках классов и школы; вовлечение учащихся в школьные самоуправляющиеся органы; организация внеклассной деятельности учащихся на основе самоуправления и т.д.).

Высшее образование

40. В сфере высшего образования отмечается наиболее динамичное развитие. Число студентов в 1977/78 учебном году было в 25 раз больше, чем в 1938/39 году (оно увеличилось от 17 тыс. до 425 тыс. студентов). Двадцать пять лет назад только 1,6% молодых людей в возрасте от 19 до 25 лет посещали высшие учебные заведения и колледжи, в то время как сегодня - 12,4%. В 19 университетах, объединяющих более 130 высших учебных заведений, около 160 факультетов, академии и высшие школы, насчитывается 425 тыс. студентов и 20 тыс. профессоров. В целях демократизации доступа к высшим учебным заведениям обучение проводится примерно в 32 городах.

41. Среди общего числа студентов девушки составляют 40%, в то время как в 1952/53 учебном году, например, они составляли 31%.

42. Показатели в плане изучения конкретных наук являются следующими: 24% студентов изучают технические науки, 20% - экономику, 17% - право, 7% - философию, 7,5% - медицину, 5,5% - естественные науки и математику и 5% - сельское хозяйство и лесоводство.

43. В течение 30 послевоенных лет 670 тыс. студентов закончили высшие учебные заведения Югославии. Кроме того, 9 176 человек получили степень доктора и 10 447 человек - степень магистра. Это означает, что ежегодно в среднем около 20 тыс. человек получали степень бакалавра, а в последнее время это число увеличилось до 40 тыс. (другими словами, в настоящее время каждый год степень бакалавра получает в 20 раз больше студентов, чем за весь период между двумя войнами).

44. Неудовлетворительной является продолжительность занятий. В учебных заведениях, в которых, согласно программам, учебный курс длится два года, средняя продолжительность занятий составляет 3,7 года; в учебных заведениях, в которых программы предусматривают четырехлетний учебный курс, средняя продолжительность занятий равняется 6,1 года; а учебные заведения с пятилетней программой обучения студенты в среднем заканчивают через 7,1 года.

45. Значительно изменился социальный состав студентов. В то время как в 1949/50 учебном году 8,2% студентов являлись детьми рабочих, занятых в промышленности, строительстве и горном деле, а также ремесленников, в 1977/78 учебном году этот показатель возрос до 21,4%. Таким образом, дети из рабочих и фермерских семей составили 40% от общего числа студентов. На некоторых факультетах и в отдельных высших учебных заведениях (в особенности в последних) дети из рабочих и фермерских семей составляют до четырех пятых от общего числа студентов.

46. Особое развитие получила система высших учебных заведений. В 1977/78 учебном году высшие учебные заведения насчитывались более чем в 63 городах по всей Югославии. В этих заведениях занимались 120 тыс. студентов. По сравнению с

довоенным периодом число студентов в высших учебных заведениях увеличилось более чем в 75 раз. Наибольшая часть студентов изучает экономику (28%), педагогику (20%) и технические науки (19%). В прошлом отдельные факультеты и высшие учебные заведения имели двухступенчатую систему обучения, при которой после прохождения двухлетнего периода обучения в таких заведениях студенты могли подавать заявления о приеме на работу в той или иной области.

47. Помимо увеличения числа высших учебных заведений, были также достигнуты значительные качественные сдвиги. Запланированные изменения и некоторые результаты, достигнутые в плане качественного развития системы высшего образования, включают в себя следующее: рационализацию учебных программ и их непрерывное совершенствование при должном учете требований социального и экономического развития общества, научных достижений и потребностей молодежи; обеспечение соответствия между показателями системы высших учебных заведений и кадровыми потребностями экономического и социального сектора; согласование организации и программ высших учебных заведений с социально-экономическими потребностями страны; объединение процесса обучения с научно-технической работой через предоставление студентам возможности принимать участие в исследовательских разработках на факультетах и в научно-исследовательских институтах, особенно в исследовательских программах и в программах развития экономических и других организаций, занимающихся соответствующими видами трудовой деятельности (экономических предприятий и учреждений, участвующих в общественном труде); укрепление марксистской основы, а также повышение роли практической работы студентов в производственной и социальной сферах в период их обучения; более широкое применение достижений в области современных методов обучения, особенно вспомогательных технических средств; расширение и укрепление структуры самоуправления в высших учебных заведениях и создание таких условий на факультетах и в высших учебных заведениях, при которых преподаватели и студенты являются равными партнерами в отношениях, основанных на самоуправлении; обеспечение более широкого применения принципа солидарности (стипендии, кредиты и т.д.) в целях выравнивания условий, необходимых для получения образования, т.е. стирание социальных различий, существующих в обществе.

Система образования для взрослых

48. В рамках всеобщего развития образования в послевоенный период особое внимание уделялось образованию взрослых, особенно лиц, занятых в сфере производства. Более чем из 5 млн. человек, занятых в общественном секторе, т.е. как в производственных, так и в непроизводственных видах деятельности, ежегодно свыше 800 тыс. человек посещают общие, специальные и социально-экономические школы различных форм и видов (школы самоуправления). В учреждениях высшего и среднего образования в 1977/78 учебном году насчитывалось около 160 тыс. взрослых студентов-заочников, что составляло почти 40% от общего числа студентов. На некоторых крупных промышленных предприятиях до 30% рабочих ежегодно посещают соответствующие организованные классы.

49. В Югославии существует целая система льгот и стимулов для трудящихся в плане поступления в школы, дающие общее, профессиональное и социально-экономическое образование. Лица, занятые на производстве, могут воспользоваться следующими преимуществами: свободный выбор смен, который помогает избежать совпадения рабочих и классных часов; укороченные рабочие дни (на 1-3 часа) с полной или средней оплатой; оплата дней, необходимых для сдачи экзаменов (от 3 до 7 дней для каждого экзамена); оплачиваемый отпуск, т.е. соответствующий отпуск для подготовки или сдачи экзаменов (выпускных, на степень магистра или на степень доктора); оказание содействия во время подготовки дипломных работ,

диссертаций для получения степени магистра или доктора (финансовая помощь для осуществления исследовательской работы, разработки проектов, печатание и т.д.); оплачиваемые и гарантируемые транспортные средства для доставки до учебных заведений и обратно; оплата путевых расходов и предоставление суточных для сдачи экзаменов в других городах; бесплатные учебники и другие учебные пособия, т.е. выделение средств для покупки учебников и других предметов, необходимых для занятий и подготовки к экзаменам; оказание помощи в плане присмотра за детьми в то время, которое необходимо одному из родителей для посещения занятий; периодические денежные пособия, предоставляемые в тех случаях, когда работает только один из родителей и когда индивидуальный доход лица, посещающего занятия, является минимальным; расходы на обучение, когда таковые не были предусмотрены обычной системой финансирования.

Г. Создание соответствующей системы стипендий

50. Соглашения, заключенные на основах самоуправления, которые регулируют взаимоотношения в организациях объединенного труда, осуществляющих профессиональную подготовку, и в организациях, занимающихся соответствующей трудовой деятельностью, образовательные и кадровые потребности которых удовлетворяются учебными заведениями (либо через непосредственный свободный обмен специалистами, либо в рамках самоуправляемых объединений, основанных на общности интересов), предусматривают также права и обязанности лиц, посещающих различные классы (учащихся/студентов, рабочих, включенных в процесс обучения).

51. Лица, пользующиеся правом на образование (а следовательно, и финансовыми средствами, представляющими собой часть дохода рабочих в основных трудовых организациях), обладают определенной социальной и материальной ответственностью по отношению к тем, кто обеспечивает поступление средств. В настоящее время в системе социально-экономических отношений в области развития и совершенствования образования и подготовки кадров, основывающейся на принципе отчислений от дохода и свободного обмена специалистами, права, положение и обязанности лиц, получающих образование, изменяются. Система предоставления кредитов и стипендий, а также других льгот, которыми пользуются лица, получающие образование, постепенно преобразуется в систему взаимоотношений учащихся/студентов и рабочих, приобретенных к труду, в плане их взаимных прав и обязанностей, т.е. речь идет о создании самоуправляющихся объединений, основанных на заинтересованности в получении профессиональной подготовки.

52. С учетом опыта, полученного на сегодняшний день в определенных производственных и социальных областях, и на основе использования новых достижений и идей ниже приводятся положения, определяющие права учащихся и студентов: право выбора определенной программы профессиональной подготовки, которая осуществляется в соответствующем учебном заведении; право использовать средства, представляющие собой часть дохода организаций объединенного труда, направляемую на цели образования; право получать профессиональную подготовку; право получать образование на работе и посредством участия в производственной практике в организации объединенного труда; право участвовать в распределении дохода и личного дохода пропорционально участию каждого в труде в течение названной практики или в других формах производственной или общественно полезной работы; право устанавливать ограниченное время работы — как правило, во время прохождения данной программы обучения, — при этом особое внимание уделяется предоставлению образования, необходимого для получения первой работы; право находиться на положении ученика, которое является

формой завершения образования и способом непосредственного приобщения к определенной работе; право на работу, т.е. право на получение работы в зависимости от потребностей и возможностей организаций объединенного труда и общества в целом; право продолжать образование в соответствии с индивидуальными способностями и наклонностями и с учетом требований и возможностей организаций объединенного труда и общества в целом; право поступать в высшие профессиональные учебные заведения на основе сложившихся взаимных прав и обязанностей, т.е. трудовых отношений.

53. Перечисленные права учащихся/студентов и всех трудящихся и граждан, которыми они пользуются в процессе получения образования, предполагают, что они также несут определенную ответственность и имеют конкретные обязанности, включая следующие: изучение тех предметов и программ, которые согласованы на взаимной основе; успешное и своевременное завершение занятий; участие в производственной и другой работе во время посещения учебного заведения; поступление в оговоренное учебное заведение; работа в течение определенного периода времени после завершения занятий в той организации объединенного труда, которая оплачивала расходы; финансовая ответственность за незавершение программы обучения (если студент бросает занятия или не завершает их до оговоренного периода времени), если невыполнение обязательств происходит по вине учащегося/студента, т.е. лица, получающего образование.

54. Вышеупомянутые отношения, права и обязанности (ответственность) представляют собой новую социально-экономическую основу участия учащихся/студентов (и всех других лиц, получающих образование) в процессе самоуправления в области образования. Другими словами, при самоуправлении положение учащегося/студента теперь уже определяется не только процессом обучения, но также непосредственно обуславливается отношением к труду и самоуправлению в основных ячейках общества.

Г. Применение принципа солидарности и взаимности в области образования

55. Создание равных возможностей для получения образования, независимо от экономического положения, условий жизни семьи и уровня развития той части общества, к которой относится школа, и уменьшение негативного воздействия имеющихся социальных различий в области образования путем применения различных общественных мер в целях развития солидарности и взаимности в этой области представляют собой основные цели образовательной и социально-экономической политики в социалистической самоуправляющейся Югославии.

56. Солидарность и взаимность - это два принципа, представляющих ценность в социалистической системе, основывающейся на самоуправлении. Система самоуправления основана на стимулировании труда. Кроме того, она также основана на солидарности и сотрудничестве среди рабочих, приобщенных к объединенному труду и к различным формам объединенного труда, поскольку в условиях объединенного труда в целом все его участники разделяют общие результаты (достижения), а также общие неудачи и трудности в развитии. Это, естественно, объясняется общественным характером собственности, труда и доходов. Таким образом, оптимальные для общества результаты (экономические и социальные) могут достигаться только при соблюдении обоих принципов: принципа распределения доходов в соответствии с результатами труда и принципа распределения на основе солидарности и взаимности.

57. В процессе развития социалистического общества пока еще существуют различия в условиях производства, распределения, обмена и потребления товаров и культурных ценностей; следовательно, это находит свое отражение и в области образования. Унаследованные особенности классовой структуры общества, наличие различных социальных групп в социалистическом обществе, диспропорция в развитии секторов и видов производственной деятельности и существующие между различными районами несоответствия в уровне экономического развития и культурного потенциала являются важными факторами, определяющими имеющиеся различия в условиях, необходимых для проведения (осуществления) социальной политики в области образования. Противоречия первичного и вторичного распределения оказывают непосредственное влияние на подход к образованию. Формы социальных перемен и социально-культурные стереотипы в образовании проявляются в большей или меньшей степени через образование. Различные условия для получения образования и неодинаковые результаты образования также являются причинами появления новых форм социального неравенства или воспроизводства уже существующих форм.

58. Проявления неравенства объясняются различными условиями, требуемыми для получения образования, классовым и социальным статусом лиц, получающих образование (учащихся/студентов), уровнем посещаемости учебных заведений и эффективностью образования (знаний). Ниже приводятся некоторые последствия социального неравенства: неодинаковое стремление к получению образования, неравные затраты (уровень) на образование, неравные результаты, достигаемые в образовании, и неодинаковая эффективность системы образования.

59. Для социалистического самоуправляющегося общества Югославии, которое развивается на основе самоуправления и согласия, а также на основе товарно-денежных отношений и рыночной экономики и в соответствии с принципом распределения по труду, проявления экономического неравенства (которые также влияют на возможности получения образования) не рассматриваются в качестве простого повторения прошлого, поскольку они постоянно воспроизводятся по мере развития производительных сил и социально-экономических отношений, основанных на принципе получения дохода. Таким образом, солидарность в системе образования понимается и принимается в Югославии как общественная потребность, экономическая необходимость и закон, т.е. как способ уменьшения влияния материального положения семьи на условия получения образования. Следовательно, солидарность в системе образования понимается не только как проявление этики, но и как особая форма соблюдения принципа распределения в соответствии с потребностями в отношении условий, необходимых для получения образования. Принцип солидарности в системе образования – в том виде, в каком он понимается в Югославии, – подразумевает объединение двух принципов распределения: в соответствии с результатами труда и в соответствии с потребностями.

60. С учетом того факта, что в социалистическом самоуправляемом обществе степень образованности и приобретаемый профессиональный уровень оказывают непосредственное влияние не только на положение отдельных лиц в системе распределения (уровень личного дохода и покупательная способность и уровень жизни отдельной семьи), но также на условия для воспроизводства семьи, степень участия в политической жизни и возможности использования культурных ценностей, Югославия развивает и реализует на практике систему солидарности и взаимности в целях выравнивания условий, необходимых для получения образования. В Югославии считают, что доступ к образованию отдельных членов самоуправляющегося социалистического общества Югославии – обычного школьного возраста или такого возраста, когда образование становится необходимым условием для поиска работы и профессионального роста, – представляет собой один из наиболее важных критериев для определения достигнутого уровня

демократизации, гуманности отношений в обществе и степени его продвижения по пути облегчения труда и раскрепощения человека.

61. Среди форм финансовой помощи и других мер, принимаемых обществом для уменьшения неравенства в образовании, можно перечислить следующие:

а) в Федерации: федеральный фонд ускоренного развития менее развитых республик и автономного края Косово и фонд дополнительного финансирования социальных видов деятельности в этих республиках и в автономном крае Косово;

б) в республиках: республиканский фонд для содействия развитию менее развитых районов; фонды республиканских самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области начального и профессионального образования и подготовки (дополнительное финансирование общинных и межобщинных/региональных самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области образования: студенческие стипендии; совместное финансирование строительства начальных и средних школ в слаборазвитых районах; капиталовложения в систему высшего образования и т.д.); фонд имени Тито, из которого выплачиваются стипендии и пособия для молодых рабочих и детей рабочих;

с) в общинах: фонды общинного самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов в области образования, и самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов в области обеспечения благосостояния детей.

62. Республиканские самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов в области начального образования, играют важную роль в проведении политики выравнивания условий, необходимых для получения начального образования. Эти объединения участвуют в дополнительном финансировании начальных школ в слаборазвитых общинах в соответствии с правилами, касающимися критериев выделения средств для дополнительного финансирования труда и развития начального образования. Дополнительное финансирование, т.е. средства, выделяемые на эти цели, может использоваться всеми общинными самоуправляющимися объединениями, основанными на общности интересов в области начального образования, которые не могут финансировать начальное образование в соответствии с так называемыми педагогическими стандартами, предусмотренными для данной республики.

63. Самоуправляющимся объединениям, основанным на общности интересов в области начального образования, которым выделяются дополнительные средства для обеспечения нормальной работы в начальных школах, расположенных на их территориях, также предоставляется денежная компенсация за доставку учащихся от их места жительства до школы и обратно. Учитывая особый характер системы начальных школ, некоторые республиканские самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов в области начального образования и подготовки, представляют денежные средства за доставку учащихся также и тем самоуправляющимся объединениям, основанным на общности интересов в области начального образования, которые не имеют права на получение дополнительных средств.

64. Самоуправляющиеся объединения получают дополнительные средства для целей участия республиканских самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области начального образования, в предоставлении бесплатных учебников для учащихся начальных школ пропорционально процентной доле участия республиканского самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов, в выделении средств для обеспечения педагогических норм начального образования.

65. Совместно с республиканским самоуправляющимся объединением, основанным на общности интересов в области обеспечения благосостояния детей, республиканское самоуправляющееся объединение, основанное на общности интересов в области начального образования и подготовки, предоставляет часть средств для обеспечения питания учащихся в школьных столовых и для строительства общежитий для учащихся (в некоторых общинах для размещения детей, живущих в горных районах, не имеющих надежного транспортного сообщения, были построены общежития; при этом они проводят выходные дни дома со своими родителями).

66. В социалистических республиках и в социалистических автономных краях общественные договоры, заключаемые на основе солидарности, предусматривают предоставление денежных средств учащимся и студентам. Стороны, подписывающие общественные договоры, совместно предоставляют средства и создают другие условия для выплаты стипендий учащимся и студентам, строительства и оборудования для них общежитий и столовых, сооружений для физического воспитания, досуга и медицинского обслуживания учащихся и студентов, осуществления издательской деятельности для их нужд и т.д.

Н. Улучшение материального положения преподавательского состава

67. Преподаватели, которые окончили высшие учебные заведения (ранее средние школы) при педагогических академиях, работают в дошкольных учреждениях. Однако система среднего образования и подготовки существует только в одной республике. Лица с законченным начальным образованием принимаются в классы средней школы педагогических академий, а остальные лица, которые желают поступить в педагогические академии, должны завершить среднее образование.

68. Учителя, ведущие целый ряд предметов, и преподаватели по отдельным предметам преподают в начальных школах (они обучаются в течение двух лет в педагогических академиях, которые приравниваются к высшим учебным заведениям), как и преподаватели, которые получают подготовку на факультетах (филологическом, философском, естественных наук и математики и т.д.).

69. Преподаватели по общеобразовательным предметам преподают в средних школах (они получают подготовку на философском факультете, филологическом факультете, факультете естественных наук и математики и на педагогических и технических факультетах), как и профессора по специальным (техническим) предметам, которые окончили соответствующие факультеты (инженерно-технический, экономический, медицинский и т.д.) и получили дополнительную подготовку по педагогике.

70. Преподаватели, имеющие степень магистра и доктора, также преподают в некоторых начальных и средних школах.

71. В дошкольных учреждениях, начальных и средних школах определенные виды образовательной деятельности осуществляются школьными педагогами и психологами (с высоким уровнем образования) и общественными работниками (окончившими высшие учебные заведения или высшие академии), выступающими в качестве помощников-экспертов. В профессиональных школах обучение практическим навыкам и уроки труда ведутся учителями по труду, т.е. наставниками с высшим или средним образованием.

72. В педагогические школы и на факультеты абитуриенты зачисляются на основе конкурса. Для зачисления в некоторые группы (например, психологии и т.д.) абитуриенты должны также пройти различные другие тесты.

73. Во время курса обучения студенты проходят обязательные тесты по педагогике, физиологии, методике их основного предмета, психологии, организации школы, основам марксизма и социологии, а также проходят обязательную практику в течение учебного года, т.е. осуществляют преподавание в школах.

74. Все начинающие учителя (стажеры) обязаны сдавать экзамен после двух лет практики. После сдачи экзамена они получают звание воспитателя, учителя или преподавателя.

75. В некоторых республиках (Македонии, Хорватии, Социалистическом автономном крае Косово и т.д.) были отменены экзамены для стажеров (государственные экзамены) в результате введения системы постоянной профессиональной подготовки. Они заменены - как, например, в Словении, Боснии и Герцеговине - системой обязательного профессионального обучения по месту работы под руководством старших преподавателей.

76. Во время работы учителя обязаны продолжать повышать свою профессиональную подготовку в своей области, в области педагогики и психологии и в плане участия в самоуправлении. Профессиональное, педагогическое и общественное образование и повышение квалификации осуществляются в школах, на педагогических и других факультетах, в центрах по обучению взрослых, в педагогических институтах и их центрах обучения, в профсоюзах и других общественно-политических организациях, научных ассоциациях и посредством самообразования.

77. В университетах, т.е. на факультетах, обучение ведут преподаватели университетов, лица, имеющие степень доктора, доценты (только те, которые имеют степень магистра), адъюнкт-профессора и профессора. Они обязаны активно вести научную работу. Стажеры и адъюнкт-профессора оказывают помощь преподавателям университетов в проведении обучения. Обучение также осуществляется младшими преподавателями и преподавателями языков. Лица, которые участвуют только в исследовательской работе, являются научными работниками, старшими научными работниками и научными советниками.

78. В системе обучения и усовершенствования подготовки преподавателей осуществляются изменения или предусматривается их осуществление по следующим направлениям:

а) подготовительное обучение перед этапом высшего или среднего обучения преподавательского состава планируется осуществлять на завершающей стадии среднего профессионального образования для учителей дошкольных заведений (Сербия) или для всех кандидатов (Хорватия) и кандидатов, занимающихся на различных специальных курсах в системе среднего образования;

б) существует явная тенденция требовать высокий уровень профессиональной подготовки в высших учебных заведениях для всего преподавательского состава - от дошкольного обучения до среднего профессионального образования;

в) усиливается профессиональная специализация в обучении. Все учителя участвуют в обязательных формах педагогической, профессиональной и методической подготовки, что является частью подготовительной работы по преобразованию системы образования. Особое внимание уделяется марксистскому образованию, ознакомлению с современными методами обучения и новым отношениям между преподавателями и студентами, поощрению более активного участия студентов в процессе образования, в производительном труде и внеклассных видах деятельности, а также более активному участию в самоуправлении;

d) в некоторых республиках (Словения, Македония) ощущается нехватка учителей начальных школ, особенно в деревенских школах. Принимаются меры для улучшения этого положения (стипендии, материальное стимулирование, привлечение кандидатов). В других районах наблюдается избыток преподавателей средних школ (в результате уменьшения общего количества классных часов в неделю и изменений в отдельных программах, особенно по некоторым предметам. Некоторые преподаватели проходят дополнительную подготовку или переподготовку по аналогичным предметам или новым предметам, по которым у них не было предварительной подготовки (например, основы технологии и производства). Все преподаватели, которые временно не имеют классных часов, обеспечиваются постоянным личным заработком;

e) поощряется привлечение видных специалистов (инженеров и т.д.) с производства в целях проведения ими части уроков или всех уроков по определенным предметам. Им оказывается квалифицированная педагогическая помощь; однако их использование несколько затруднено вследствие различий в окладах, существующих в определенных областях экономики и образования.

79. Все преподаватели и другой школьный персонал (стажеры, административный и технический персонал) подписывают соглашение на основе самоуправления об объединении своего труда. На собраниях трудящихся и в ходе референдумов они принимают решения по определенным вопросам, предусмотренным уставом. Наиболее важный орган самоуправления - школьный совет - избирается тайным голосованием на период двух лет. Совет утверждает предлагаемый устав (который принимается в ходе референдума и утверждается собранием общины, республики или края), утверждает школьное расписание, финансовый план, принимает решения о приеме на работу новых учителей, о личных доходах учителей, назначает директора на четырехлетний период и может отстранить его от должности, а также выполняет другие обязанности, определенные уставом. Учащиеся средних школ и студенты университетов через своих делегатов принимают равное участие в процессе принятия решений в совете и в других органах по всем рассматриваемым ими вопросам и вопросам, представляющим общественный интерес, рассмотрение которых предусмотрено законом и уставом. У них есть свои особые органы самоуправления: ученическая община в каждом классе и в школе (в начальных и средних школах) и студенческие советы и собрания (в высших учебных заведениях и в заведениях, осуществляющих обучение на продвинутом этапе). В некоторых университетах, факультетах и высших учебных заведениях, помимо ректора и его заместителя или декана (директора) и заместителя декана, избираются также заместитель ректора или заместитель декана из числа студентов.

80. Все лица, работающие в школах, путем тайного голосования избирают орган рабочего контроля.

81. Тайным голосованием избирается также школьная делегация, которая посылает делегатов на собрания других внешкольных самоуправляющихся органов: местного сообщества, общины, самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов (образование, культура, здравоохранение, жилищное строительство и т.д.).

82. В более крупных школах (крупные начальные школы, центры среднего образования, крупные факультеты, университеты и т.д.) имеется несколько первичных организаций объединенного труда, включающих в себя все органы управления. Также создается объединенный совет.

83. Делегаты от студентов также участвуют в работе собраний факультетов и университетов.

84. Преподавательский совет в начальных и средних школах представляет собой компетентный орган, возглавляемый директором. Преподавательские советы также существуют на факультетах и в университетах.

85. Преподаватели и другой школьный персонал (персонал центров по образованию и т.д.) получают личные доходы в соответствии с количеством и качеством своего труда, выполняемыми обязанностями, условиями труда и т.д. на основе принятых ими самими положений. Часть личного дохода может получаться каждый месяц в виде аванса, а в последующий период осуществляются расчеты, после которых разница удерживается и распределяется. При распределении личных доходов принимаются во внимание размеры среднего личного дохода, получаемого в республике, регионе, городе и т.д.

86. Школы самостоятельно распоряжаются средствами, полученными от самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, и из других источников (например, от специальных служб или в результате производительного труда), зарабатывают и осуществляют свои финансовые планы и определяют размеры личных доходов преподавателей и другого персонала в соответствии с результатами их труда. Если студенты участвуют в создании дохода (через производительный и другой общественно-полезный труд), они также принимают участие в его распределении.

I. Право выбора школы

87. Подготовка и обучение осуществляются:

- организациями объединенного труда, осуществляющими подготовку и обучение (школами);
- организациями объединенного труда, занимающимися вопросами науки, культуры и информации, а также другими организациями объединенного труда (например, трудовыми организациями);
- общественно-политическими и другими общественными организациями;
- гражданскими ассоциациями;
- семьей.

88. Трудящиеся и граждане местной общины реализуют свои общие потребности в подготовке и обучении через соглашения, заключаемые на основах самоуправления, и непосредственные контакты с организациями объединенного труда, осуществляющими подготовку и обучение, самоуправляющимися объединениями, основанными на общности интересов в области образования, и с другими самоуправляющимися организациями и объединениями.

89. Самоуправляющиеся организации и объединения, общественные организации, представляющие гражданские ассоциации и семьи, координируют свою деятельность для достижения целей и задач подготовки и обучения.

Ж. Свобода создания учебных заведений и управления ими

90. Рабочие организаций объединенного труда и рабочих объединений, трудящиеся и граждане, участвующие в самоуправлении, определяют свои потребности и интересы в подготовке и обучении и осуществляют свое право на свободный обмен специалистами с работниками организаций, занимающихся подготовкой и обучением, и других организаций объединенного труда, которые непосредственно связаны с подготовкой и обучением, в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области образования.

СТАТЬЯ 14. ПРИНЦИП ОБЯЗАТЕЛЬНОГО БЕСПЛАТНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

91. Начальное, среднее и высшее образование является бесплатным, в то время как другие соответствующие расходы несут родители, учащиеся и их соответствующие трудовые организации. Зачастую оказываются бесплатные транспортные услуги и бесплатное предоставление учебников. Значительному числу учащихся и студентов оказывается помощь в виде стипендий, кредитов и предоставления мест в молодежных общежитиях.

СТАТЬЯ 15. ПРАВО НА ПОЛЬЗОВАНИЕ КУЛЬТУРНЫМИ ЦЕННОСТЯМИ

А. Общая характеристика политики, проводимой в области культуры

92. В многонациональном социалистическом обществе Югославии в период с 1977 по 1983 год была разработана и закреплена модель политики, которая проводится в области культуры на основе самоуправления; данная модель обусловлена характером производственных отношений, основывающихся на самоуправлении, т.е. социально-культурной базой социально-экономической системы Югославии. Модель политики, проводимой в области культуры на основе самоуправления, существенно отличается от моделей, существующих в других странах. В системе, существующей в Югославии, основными проводниками политики в области культуры выступают не власти, а лица, непосредственно участвующие в производстве (рабочие), которые в рамках системы самоуправляющихся организаций, занимающихся вопросами культуры, принимают непосредственные решения по всем соответствующим вопросам, касающимся проведения политики в области культуры, которые включают в себя выражение, согласование и удовлетворение их интересов и потребностей в области культуры, а также подготовку, принятие и осуществление планов развития культуры. За этот период в отдельных районах Югославии с большим или меньшим успехом были достигнуты основные цели политики, проводимой в области культуры на основе самоуправления. Вкратце, эти цели являются следующими:

- 1) различные формы участия в культурной и творческой деятельности стали первой потребностью всех трудящихся и граждан;
- 2) развитие культуры в целом было достигнуто через непосредственную связь (обмен) труда в области культуры с трудом в сфере материального производства и

в других сферах объединенного труда, в результате чего уменьшилась вероятность появления каких-либо форм монополии в политике в области культуры и ненужного посредничества административных (государственных) органов;

3) интеграция на социально-экономической основе по принципам самоуправления культуры и труда в сфере материального производства через различные формы обмена труда;

4) осуществление предусмотренного Конституцией права трудящихся, приобщенных к объединенному труду, принимать решение о единообразном расширенном воспроизводстве материальных и духовных (культурных) видов деятельности, как одна из предпосылок их реальной возможности удовлетворять свои личные и общественные потребности в доступе к культурным ценностям;

5) развитие свойственного Югославии культурного плюрализма, предполагающего справедливое и равное развитие на долгосрочной основе различных культур народов, народностей и этнических групп Югославии, который гарантирует свободу творчества и выражения и свободное развитие национальных культур, включая предоставленное самой историей право на использование родного языка. Определенные таким образом цели политики в области культуры свидетельствуют о том, что и за этот период, используя модель политики, проводимой в области культуры на основе самоуправления, Югославия стремилась добиться неразрывной связи между аспектами культуры, с одной стороны, и объединенным трудом и политической деятельностью, с другой, с тем чтобы коллективная созидательная социальная (обусловленная цивилизацией) реальность обогащалась (с помощью культуры) благодаря ее универсальным свойствам: духу демократии, взаимопонимания, равенства, терпимости, свободы и неотъемлемого гуманизма.

93. При существующей в Югославии модели политики, проводимой в области культуры на основе самоуправления, функции и полномочия государственных (административных) органов значительно отличаются от той роли, которую играют государственные органы в других социалистических государствах. После подписания Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах был сделан новый шаг в направлении развития самоуправления в результате создания самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры и опирающихся на принцип избрания делегатов, а также в результате организации культурных и творческих учреждений на основании закона об объединенном труде, который вызвал многочисленные изменения в работе правительственных органов - исполнительных советов собраний республик и краев (правительств), а также на местном уровне - в работе исполнительных комитетов собраний общин. В республиканских и краевых исполнительных советах имеется заместитель председателя, отвечающий за вопросы развития культуры, а также имеются республиканские и краевые комитеты - секретариаты (бывшие министерства), занимающиеся вопросами культуры. Эти органы выполняют административные и управленческие функции и несут ответственность перед своими соответствующими собраниями. С 1971 года в федеральной администрации не существует подобного органа. В этот период республиканские и краевые комитеты, занимающиеся вопросами культуры, не принимали решений о финансировании культурных и творческих видов деятельности, а в основном подготавливали законы и контролировали их осуществление наряду с применением других административных положений и положений о самоуправлении: они также принимали участие в подготовке и утверждении социальных планов в области культуры. За осуществление общих функций по проведению политики в области культуры в федерации отвечал федеральный комитет по науке и культуре, члены которого являлись делегатами от республиканских и

краевых советов. Однако этот орган прекратил работу в 1978 году с развитием различных форм координации, согласования и сотрудничества между республиками и краями, а также общинами и организациями, ведущими культурную работу, их ассоциациями и общественными организациями, занимающимися вопросами культуры, которые обеспечивают единую основу для культурного плюрализма Югославии: демократическую организацию международного культурного сотрудничества. Все республики и края, а также все народы, народности и этнические группы принимали равное участие в международном культурном сотрудничестве наряду с местными общественными организациями - общинами, рабочими организациями, культурными учреждениями и их ассоциациями. Все эти многочисленные участники международного культурного сотрудничества в рамках своих материальных (финансовых) возможностей и программных положений осуществляли сотрудничество с соответствующими иностранными партнерами. В этот период Югославия развила различные формы двустороннего и многостороннего сотрудничества при помощи федеральной администрации по международному сотрудничеству в области образования, науки, культуры и техники и соответствующих органов республик и краев, а также югославской комиссии по сотрудничеству с ЮНЕСКО. В Югославии достигнуто соглашение о сотрудничестве в этой области через координационный комитет по международному сотрудничеству в области культуры и образования. В этот период Югославия имела регулярные культурные контакты более чем со 100 странами и подписала соглашения о культурном сотрудничестве с 83 странами. Двусторонние конвенции, являясь основными инструментами международного сотрудничества в области культуры, регулируют обмен деятелями искусства, выставками, обучение и подготовку деятелей искусства, перевод и публикацию литературных трудов и участие в фестивалях и соревнованиях. Большая часть многостороннего сотрудничества осуществлялась через ЮНЕСКО и специализированные международные неправительственные организации. Югославия приняла участие в сотрудничестве на субрегиональном и региональном уровнях через непосредственное сотрудничество своих общественно-политических содружеств, т.е. республик, краев и общин и, прежде всего, через двусторонние международные соглашения. В этот период Югославия развернула весьма активное и широкое международное сотрудничество, основывающееся на хорошо известных принципах равенства и справедливости. Первоочередными целями этого сотрудничества являлись следующие: i) сотрудничество с соседними странами и ii) развитие и упрочение культурных связей с развивающимися странами.

94. Вся политика, проводившаяся в югославском обществе в области культуры на основе самоуправления, осуществлялась в этот период через деятельность самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, и через другие звенья самоуправляющихся организаций, занимающихся вопросами культуры. Самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов, представляют собой ассоциации, в которых трудящиеся и граждане удовлетворяют свои личные и общие потребности и согласуют свои интересы в области культуры. Осуществление целей самоуправляющихся организаций в области культуры предполагает на начальном этапе устранение жесткого разграничения между сферой производства материальных благ и сферой потребления, присущего современному обществу потребления. В соответствии с Конституцией СФРЮ в самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов, работники культуры:

1) создают доход в результате свободного обмена своего труда с трудом тех трудящихся, чьей потребности они удовлетворяют;

2) осуществляют этот обмен либо непосредственно с трудящимися, либо через их организации объединенного труда и самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов;

3) посредством свободного обмена труда обеспечивают себе такое же общественно-экономическое положение, как и рабочие, занятые в сфере производства материальных благ и в других областях объединенного труда. Таким образом, трудящиеся и граждане свободно объединяются и обменивают труд и средства труда и в равной степени участвуют в принятии об этом решений в объединениях, основанных на общности интересов.

95. Деятельность самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, представляет особый общественный интерес; их основными функциями являются следующие:

a) развитие культуры в качестве составной части общественной работы, т.е. создание таких условий, при которых культура становится доступной для всех трудящихся и граждан;

b) осуществление принципа солидарности и взаимности трудящихся в удовлетворении коллективных потребностей и интересов в области культуры;

c) создание условий для равного развития национальных культур и культур народностей и этнических групп и

d) планирование развития культуры в соответствии с экономическим развитием общества.

96. За этот период в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, через их уставы и соглашения на основах самоуправления были достигнуты следующие цели:

a) равное участие в процессе принятия решений по всем вопросам, связанным с культурой и проведением политики в области культуры, как тех лиц, которые своим трудом создают материальные ценности, так и тех, которые работают в области культуры;

b) поощрение всех форм творческой и культурной деятельности;

c) обеспечение условий для осуществления культурной деятельности в первичных организациях объединенного труда и в местных общинах;

d) улучшение условий, требующихся для удовлетворения потребностей трудящихся и молодежи в культурной деятельности, а также для культурного преобразования сельских районов;

e) равное и справедливое развитие культур народов, народностей и этнических групп Югославии;

f) функциональное объединение на основе самоуправления первичных организаций объединенного труда, занимающихся вопросами культуры, в целях создания единых систем, объединяющих лиц, участвующих в культурной деятельности;

g) развитие социально-экономических отношений в области культуры по принципам свободного обмена труда 2/;

h) развитие и дальнейшее совершенствование модели самоуправления и организации культурных видов деятельности в соответствии с индивидуальными интересами;

i) укрепление материальной базы культурной деятельности, особенно в слабо-развитых районах;

j) повышение роли образования в развитии культурных потребностей;

k) критическое использование культурного наследия в развитии общества в целом;

l) межреспубликанское, межкраевое и международное сотрудничество;

m) рациональная и эффективная организация труда в различных видах деятельности и в организациях объединенного труда, занимающихся вопросами культуры, в целях осуществления долгосрочных задач и проведения мер по стабилизации 3/. Деятельность и функционирование объединений, основанных на общности интересов в области культуры, в этот период основывалась на принципе избрания делегатов. Работники культуры и лица, занятые в других сферах общественного производства, принимали равное участие в процессе принятия решений на собраниях объединений, основанных на общности интересов в области культуры. Эти собрания, которые, как правило, состоят из двух советов - совета работников культуры и совета лиц, занятых в других сферах общественного производства, - обеспечивают согласование интересов и культурных потребностей населения. За этот период вся работа объединений, основанных на общности интересов в области культуры, а также процесс принятия решений в их органах основывались на достижении соглашений между делегатами и приведении в соответствие их позиций. Эти собрания имеют статус равный совету (четвертому) в рамках собраний общественно-политических содружеств.

97. Организация на основе самоуправления и общности интересов является открытой моделью, которая достраивалась и совершенствовалась на протяжении этого периода, о чем свидетельствует принятие новых законов и внесение поправок в правовые и законодательные положения почти во всех республиках, краях, а также в местных общественных объединениях. Взаимная связь и объединение самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, а также сотрудничество между ними позволили рационально удовлетворять самые насущные интересы и культурные потребности участников объединений, основанные на общности интересов в области культуры (трудовых организаций, местных сообществ, общин, краев и республик), с одной стороны, а также проводить общую политику в области культуры и культурного развития республик и краев в целом, с другой. Проведение общей политики в области культуры и осуществление всестороннего культурного развития каждой республики и края было достигнуто благодаря республиканским и краевым объединениям, основанным на общности интересов в области культуры, которые действуют совместно с другими органами, организованными по принципу самоуправления и общности интересов, и при участии республиканских и краевых комитетов культуры путем разработки программ (планов) проведения политики культурного развития и

согласования развития различных видов культурной деятельности и художественного творчества, а также в результате развития культурной деятельности на рабочих местах и в обществе в целом. Хотя система организации различных видов культурной деятельности на основе самоуправления предусматривает два принципа создания объединений, основанных на общности интересов, — территориальной и функциональной (отраслевой) — на практике территориальный принцип организации самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, используется значительно шире (см. таблицу 3).

Таблица 3. Самоуправляющиеся объединения, основанные на общности культуры, в республиках и краях

Территория	Общее число	Объединения, основанные на общности интересов в области культуры				
		Первичные	Общинные	Городские и районные	Республиканские/Краевые	Функциональные
Югославия	553	16	527	7	8	4
Босния и Герцеговина ^{а/}	113	—	109	—	1	3
Черногория	21	—	20	—	1	—
Хорватия	132	15	113	2	1	1
Македония	36	—	34	1	1	—
Словения	68	—	65	2	1	—
Сербия	183	1	178	1	3	—
Собственно Сербия	116	—	114	1	1	—
Косово	23	—	22	—	1	—
Воеводина	52	—	50	1	1	—

Источник: Статистический бюллетень № 1248; Самоуправляемые объединения, основанные на общности интересов, Федеральный институт статистики, Белград, 1979 год; доклады республиканских и краевых объединений, основанных на общности интересов в области культуры.

^{а/} В Боснии и Герцеговине, помимо 109 общинных объединений и трех отраслевых объединений (функциональных объединений на республиканском уровне, самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов в области культурно-исторического и природного наследия, самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов в области библиотечного дела, и самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов в области кинематографа), также имеется Ассоциация объединений, основанных на общности интересов в области культуры.

98. Помимо прочего, это свидетельствует о том, что объединения, основанные на общности интересов в области культуры, все еще находятся на начальном этапе своего развития, что их следует развивать и в дальнейшем, а также о том, что необходимо продолжать заключение соглашений на организованной основе. Исходя из общего числа (553) самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, можно также судить о демократическом характере политики, проводимой в области культуры в многонациональном обществе Югославии (основанной на принципах самоуправления). О степени существующей в Югославии демократизации культуры свидетельствует число общинных и первичных объединений, основанных на общности интересов в области культуры (527 и 16), в органах самоуправления которых принятие решений осуществляется непосредственно большинством делегатов (см. таблицу 4). Более широкое применение за последнее время территориального принципа, по которому созданы объединения, основанные на общности интересов, в значительной мере обуславливается накоплением финансовых средств по тому же самому (территориальному) принципу. Но поскольку система самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, построена на абсолютно новой основе по сравнению с предыдущими способами проведения политики в области культуры (административный/бюджетный и система фондов для осуществления культурной деятельности), она по своей сути позволяет осуществлять самоуправление и проводить демократическую политику в области культуры.

Таблица 4. Делегаты собраний самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры

Делегаты от первичных организаций объединенного труда и рабочих организаций:		
Сфера материального производства	8 284	7 674
Сфера нематериального производства	6 151	5 751
Делегаты, представляющие самостоятельных работников сельского хозяйства, ремесленников и лиц свободных профессий	929	965
Делегаты трудовых объединений государственных органов и общественно-политических организаций	913	922
Делегаты местных сообществ	4 809	4 616
Прочие делегаты	1 234	1 268

Источник: Статистический ежегодник Югославии за 1981 и 1982 годы.

99. О демократическом характере данной политики также наглядно свидетельствует сфера деятельности объединений, основанных на общности интересов в области культуры, которая за этот период во всех республиках и в обоих краях включала:

1) традиционные формы культурной деятельности - защиту памятников культуры и естественных памятников, архивы, библиотеки, музыкальные и драматические виды деятельности, кинематограф, живопись и литературу, музеи и научно-исследовательскую работу;

- 2) в Черногории, Македонии, собственно Сербии, Воеводине и Косово - издательскую деятельность;
- 3) в Боснии и Герцеговине - деятельность рабочих и народных университетов;
- 4) во всех республиках и в обоих автономных краях - различные формы культурной самодеятельности и деятельность общественных организаций (ассоциаций и союзов) в области культуры; и
- 5) в белградских общинах - культуру труда, культуру рабочего места и окружающей среды. В собственно Сербии, Хорватии и Воеводине эти сферы деятельности объединений, основанных на общности интересов в области культуры, были расширены и включают в себя также различные аспекты издательской деятельности, такие, как издание журналов, посвященных проблемам культуры и искусства, и специальных выпусков, освещающих отдельные виды культурной деятельности и так называемые шедевры. За этот период необходимые условия для справедливого и равного развития в духе солидарности различных видов культурной деятельности всех народностей и этнических групп достигались при помощи самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, во всех республиках и краях: в собственно Сербии - албанцев и болгар, а также членов цыганской общины; в Хорватии - итальянцев, венгров и чехов, хорватов из Бургенленда и членов цыганской общины; в Воеводине - венгров, словаков, румынов и русинов; в Косово - турков и членов цыганской общины; в Македонии - албанцев и членов цыганской общины. На протяжении этого периода словенское объединение, основанное на общности интересов в области культуры, выделяло также средства на развитие культурных видов деятельности словенцев, живущих за пределами страны, а республиканское объединение Сербии регулярно выделяло специальные средства на защиту культурных памятников сербского народа в других странах.

100. Столь разнообразная деятельность, осуществляемая на демократических началах объединениями, основанными на общности интересов в области культуры, обусловлена системой избрания делегатов, на которой и основаны данные объединения. Благодаря существованию в самоуправляемых объединениях, основанных на общности интересов в области культуры, системы избрания делегатов, - хотя необходимо признать, что в прошлом она не всегда была эффективной, - за этот период были достигнуты значительные результаты в развитии культуры и в проведении политики в области культуры на основе принципов социализма. Число делегатов собрания самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов (см. таблицу 4) (незначительное число делегатов, избранных в 1981 году, обусловлено упрощением системы самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры), свидетельствует о том, что в социалистическом обществе Югославии созданы условия для постепенного преодоления противопоставления, существующего между культурой и трудом в сфере материального производства, между культурой и объединенным трудом в целом. Состав делегатов в самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов, свидетельствует о том, что в них преобладают делегаты из местных экономических сообществ и делегаты, представляющие другие, неэкономические виды деятельности, а также о том, что число делегатов от государственных органов и общественно-политических организаций, является незначительным. Такое соотношение делегатов служит основой для достижения демократии в области

культурной деятельности, осуществляемой в социалистическом обществе Югославии в соответствии с принципами самоуправления. Участие за последнее время большого числа трудящихся и граждан в процессе принятия решений в области культуры стало свидетельством того, что началось создание необходимых условий для скорейшего преодоления традиционного просветительского характера культуры и для утверждения ценностей культуры, основанных на принципах самоуправления. Однако существование системы избрания делегатов в самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов, до сих пор не исключило чрезмерного давления, которое оказывают некоторые профессиональные, групповые и другие интересы на деятельность соответствующих самоуправляющихся объединений, основанных на свободном обмене и объединении труда. На протяжении этого периода на деятельность самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, также отрицательно сказывалось отсутствие динамизма и эффективности в процессе принятия соответствующих решений. Это в значительной мере объясняется тем фактом, что в целом ряде самоуправляющихся объединений по всей Югославии наблюдались тенденции к преувеличению роли и влияния служб экспертов объединений (администрации) и некоторых исполнительных органов в определении целей политики в области культуры, в выработке критериев и приоритетов, в контроле программ деятельности и в выделении средств. Но эти явления также объясняются сложностями функционирования самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, и числом задач, решаемых ими в социальном плане.

101. Однако, очевидно, что в течение этого периода организация деятельности в области культуры на принципах самоуправления и на основе общности интересов позволила создать в области культуры такие социально-экономические отношения, в основе которых лежат отчисления от доходов и которые несомненно способствовали улучшению материальной базы культурной деятельности и распределению средств по социалистическим принципам, а также ускорили процесс всеобщего развития культуры в духе социализма на основе самоуправления. Организация культуры по принципам самоуправления на основе общности интересов позволила достигнуть более быстрого развития всех национальных культур и создать во всех республиках и краях важные национальные культурные учреждения, а также придать мощный толчок художественному творчеству во всех областях (развитие национальной литературы, кинематографа, изобразительного искусства, музыки).

102. Об исторически сложившихся неодинаковых уровнях экономического и культурного развития отдельных республик и краев свидетельствуют определенные противоречия, существующие как в развитии самоуправления, так и в проводимой Югославией политике в области культуры. Осуществление политики в области культуры на основе самоуправления связано с многочисленными противоречиями и несоответствиями, характерными для повседневной жизни (культуры) югославов, среди которых можно назвать, такие, как:

1) территориальная неоднородность культурного развития, проявляющаяся в противоречии между все более развивающейся городской культурой (развитые городские центры) и маловыразительной (слаборазвитой) культурой в сельской местности (культура деревни);

2) неудовлетворительный уровень элементарной (общей) культуры, однако, в то же самое время, высокий процент студентов по отношению к общему числу населения 4/;

3) непропорциональное территориальное распределение культурных заведений: в Югославии насчитывается 13 оперных театров и 66 профессиональных театров, однако в некоторых районах нет ни одного театра или концертного зала;

4) противоречие между культурными центрами и провинциальными поселениями - 99% лиц творческого труда и работников культуры живет и работает в республиканских и краевых центрах: из-за урбанизации и развития средств массовой информации рост культурных потребностей отдельных областей не соответствует имеющимся материальным ресурсам. Все эти несоответствия, а также нехватка профессиональных кадров обуславливают наличие определенных противоречий и появление националистических и прочих сепаратистских интересов и тенденций в современном культурном развитии отдельных народов и народностей Югославии. Эти проблемы развития культуры стали особенно актуальными в начале 80-х годов в отдельных слабо развитых районах Югославии.

В. Законодательство в области культуры

103. Законодательство Югославии отражает существующую в ней как в многонациональной стране федеральную политическую систему. Прежде всего оно включает в себя свод федеральных законов, утвержденных федеральным парламентом, в который входят представители всех составных частей федерации. Далее следует законодательство частей федерации - так называемое республиканское и краевое законодательство, утверждаемое ассамблеями - парламентами республик и краев. В федерации насчитывается восемь таких частей. Ими являются шесть республик (Босния и Герцеговина, Хорватия, Македония, Черногория, Сербия и Словения) и два автономных края (Косово и Воеводина, оба входят в Социалистическую Республику Сербию).

104. Помимо этого традиционного законодательства, утверждаемого государственными органами, в Югославии, наряду с другими специфическими особенностями (самоуправление), имеется свод законов в области самоуправления, принимаемых органами самоуправляющихся организаций (в производственной сфере, в области потребления или социальных услуг). Самоуправление в Югославии направлено на придание социалистического характера общим функциям государства и опирается на организации, основанные на прямой демократии (осуществляемой через собрания трудящихся и граждан, рабочие советы на предприятиях и фабриках, а также в различных учреждениях в сфере обслуживания, в области культуры, образования и здравоохранения, тогда как на местах эти формы прямой демократии осуществляются через местные сообщества и собрания общин - муниципалитеты, - в которых граждане принимают решения непосредственно или через своих делегатов). Система самоуправления включает в себя также самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов, добровольные объединения на основе разнообразных личных и общественных интересов, создаваемые отдельными лицами, территориальными или производственными организациями и учреждениями в целях осуществления и защиты своих отдельных интересов. Члены самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, заключают соглашения на основах самоуправления об учреждении объединений, утверждают их уставы, с помощью которых они регулируют деятельность, представляющую общий интерес для членов объединений, а также принимают другие решения (акты).

Соглашения на основах самоуправления, общественные договоры, уставы и другие акты самоуправляющихся объединений территориальных или производственных организаций, основанных на принципах самоуправления, представляют собой свод законов, которые приравниваются к традиционным законам и другим общим актам, утверждаемым федеральным парламентом и парламентами частей федерации. Законодательство в области самоуправления также охраняется обычными судами, однако его действие распространяется только на те лица, общественные группы или территории, которые объединены данной формой самоуправления. В области культуры имеются многочисленные объединения, в которые входят связанные общими интересами учреждения, отдельные лица (например, объединение музеев, объединение библиотек, кинематографические объединения), а также объединения, созданные в целях осуществления общих социальных интересов (объединения в области культуры, созданные по территориальному принципу - от общины до края или республики).

105. Можно заметить, что за период с 1977 по 1983 год, о котором говорится в данном докладе, усилился процесс децентрализации законодательства Югославии. Компетенция федеральных органов в области культуры и образования резко сузилась ввиду активизации законодательной деятельности парламентов частей федерации и все более расширяющейся сферы действия законов в области самоуправления. Это новый шаг на пути к более полной демократизации всей политической и социальной системы Югославии и к более последовательному проведению политики национального равенства и осуществления прав в области непосредственного самоуправления.

Федеральное законодательство

106. Федеральное законодательство является ограниченным, поскольку компетенции федеральных органов в области культуры минимальны. Оно в основном касается общей защиты авторских прав и регулирования между народного культурного сотрудничества (двусторонние и многосторонние конвенции в области культуры), а также деятельности некоторых федеральных учреждений (Югославский библиографический институт, Югославский лексикографический институт и т.д.). Кроме того, федеральный парламент может выступать одной из сторон при подписании определенных общественных договоров, заключаемых самоуправляющимися организациями по всей территории Югославии. После приводимых ниже названий законодательных актов следуют заключенные в скобки ссылки на соответствующие официальные источники (начальные буквы названия федерации или части федерации, номер официальной газеты и две последние цифры, означающие год опубликования).

107. Закон об авторских правах (СФРЮ 19/78) является самым последним законодательным положением в области авторских прав; он предусматривает полную защиту материальных и моральных прав авторов и исполнителей. Среди других законодательных актов, принятых федеральным парламентом на протяжении периода, рассматриваемого в данном докладе, можно назвать следующие:

1) Закон о документации по международному сотрудничеству в области науки, культуры, образования и техники (СФРЮ 59/81). Основные положения этого закона использовались при составлении аналогичных законов в частях федерации. После принятия этого закона были также утверждены инструкции о единых методологических принципах, касающихся способов ведения этой документации (СФРЮ 64/81);

2) закон о ратификации протоколов с соглашением об импорте предметов образовательного, научного и культурного характера (СФРЮ - Международные соглашения, 7/81);

3) закон о наградах, присуждаемых Антифашистским советом национального освобождения Югославии (СФРЮ 49/79), и закон о награде имени Эдварда Кардельжа (СФРЮ 25/81) регулируют присуждение наград федеральными органами за деятельность в области науки, культуры и искусства;

4) декрет об условиях и методах приобретения, использования, охраны и защиты предметов, представляющих художественную и культурную ценность, которые используются федеральными органами (СФРЮ 62/81);

5) общественный договор о международном сотрудничестве в области лексикографии (СФРЮ 21/82);

6) общественный договор о статусе книги (СФРЮ 31/82), соглашение об укреплении статуса книги в обществе и о развитии издательской деятельности;

7) инструкция о путях использования языков народов Югославии при заключении международных соглашений (СФРЮ 29/80).

Законодательство частей федерации (республик и краев)

108. Законодательные органы сконцентрировали свое внимание на ряде разделов в данной области, которые до этого не были упорядочены (урегулированы) или в которые было необходимо внести определенные изменения в целях дальнейшего развития процесса децентрализации и самоуправления по всей стране. В число этих разделов входят следующие: 1) охрана культурных памятников и природы (расширение мер по охране национальных парков, природных богатств, мест археологических раскопок, общественных памятников, памятников Югославской революции 1941-1945 годов, культурных ценностей; 2) музеи и архивы; 3) библиотеки; 4) издательская деятельность; 5) самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов в области культуры; 6) деятельность лиц творческого труда, работающих на бездоговорной основе (лица, не связанные какими-либо договорными обязательствами с той или иной организацией) и их социально-экономический статус; 7) академии художеств и наук, их деятельность и статус (в Косово, Воеводине, Боснии и Герцеговине, Македонии и Черногории); 8) театры; 9) условия издания личных писем, портреты, фотографии и звукозаписи и 10) награды, присуждаемые федеральными органами в области науки и искусства.

109. Ниже приводится перечень законов, утвержденных органами частей федерации за период с 1977 по 1982 год 5/. Поскольку каждая из частей федерации имеет свой собственный официальный печатный орган, в скобках приводятся номер данного органа и год опубликования.

Босния и Герцеговина:

- закон об Академии художеств и наук Боснии и Герцеговины (33/81);
- закон о самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов в области культуры (41/78, 28/80 и 33/81);
- закон, касающийся соглашения, заключаемого на основах самоуправления, об учреждении Союза объединений Боснии и Герцеговины, основанных на общности интересов в области культуры (1/80 и 39/82);

устав Союза объединений Боснии и Герцеговины, основанных на общности интересов в области культуры (32/80, 39/82);
закон о лицах творческого труда, работающих на бездоговорной основе (3/78, 26/82);
закон о деятельности библиотек (14/78, 1/80);
закон о присуждении награды "27 июля" (14/78);
соглашение на основах самоуправления об охране и использовании культурного, исторического и природного наследия (3/78);
соглашение на основах самоуправления об учреждении самоуправляющегося объединения Боснии и Герцеговины, основанного на общности интересов в области культуры и занимающегося вопросами культурного и исторического наследия (1/80, 39/82);
закон о национальных парках "Сутьеска" и "Козара" (3/78);
закон об условиях издания личных писем, портретах, фотографиях, фильмах и звукозаписях (33/80).

Хорватия:

закон о лицах творческого труда, работающих на бездоговорной основе (48/79);
закон об архивных материалах и об охране архивов (25/78);
закон о деятельности музеев (12/77);
закон о создании национальных парков в районах Медведича, Велебит, Бокови и Кумровец (24/81 и 39/77 для района Кумровец).

Македония:

закон об Академии художеств и наук Македонии (30/78);
закон о самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов в области культуры (9/78, 43/78, 41/81);
закон о деятельности музеев (25/79);
закон о лицах творческого труда, работающих на бездоговорной основе (46/82);
закон о памятниках и мемориалах (46/82);
закон о присуждении награды "11 октября" (36/77);
закон об охране национальных парков (33/80);
закон об издательской деятельности (24/78);
закон об охране озер Охрид, Преспа и Дойранского озера (45/77).

Черногория:

закон об Академии художеств и наук Черногории (26/81);
закон о самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов в области культуры (18/82);
соглашение на основах самоуправления об объединении с республиканским самоуправляющимся объединением, основанном на общности интересов в области культуры (27/82);
закон о библиотеках (16/77);
правила и положения о создании библиотек (30/78);
закон о деятельности архивов (11/78);
правила и положения о создании архивов (11/79);
правила и положения о сборе и отборе архивных материалов (20/79);
закон о деятельности музеев (26/77);

закон о присуждении награды имени "Ньегош" в области литературы (2/81);
закон об охране культурных памятников (16/77);
правила и положения, регулирующие условия сохранения и реставрации культурных памятников (6/80);
правила и положения о проведении археологических раскопок (25/80);
закон об охране природы (36/77);
закон о национальных парках (6/78).

Словения:

закон об Академии художеств и наук Словении (30/80);
закон об издательской деятельности (25/78, 27/78);
закон о свободном обмене труда в области культурной деятельности (1/81);
закон о независимых работниках культуры (9/82);
закон о библиотеках (27/82);
закон о природном и культурном наследии (1/81);
закон о присуждении награды имени "Прешернт" (1/82);
закон об обязательствах Социалистической Республики Словении по возмещению ущерба, причиненного предметам, представляющим исключительную культурную или художественную ценность, которые посылаются на выставки за границу (33/79);
закон о национальных парках "Триглав" и "Требче" (17/81, 1/81).

Сербия:

закон о самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов (50/80);
соглашение на основах самоуправления об объединении коллективных потребностей, средств и интересов в республиканском объединении, основанном на общности интересов в области культуры (54/79);
закон о независимой художественной деятельности и других видах деятельности в области культуры (30/82);
правила и положения о регистрации лиц творческого труда, работающих на бездоговорной основе (61/82);
закон о гарантировании сохранности экспонатов иностранных выставок, представляющих исключительную культурную ценность (6/77);
закон о библиотеках (47/77);
законы об охране культурных ценностей (28/77, 34/81);
решения о причислении архивных материалов к разряду исключительно важных (18/79);
решение о причислении старых и редких книг к разряду исключительно важных (54/79);
решение о причислении киноматериалов к разряду исключительно важных (19/80);
закон об охране природы (41/81);
закон о национальных парках "Тара" и "Копанник" (41/81, 15/82);
общественный договор о памятниках в честь освободительных войн и Социалистической революции (52/82);
соглашения на основах самоуправления об учреждении единых критериев осуществления авторских прав (10/79);
закон об издании писем, портретах, фотографиях, фильмах и звукозаписях личного характера (28/80).

Косово:

- закон об Академии художеств и наук Косово (24/78);
- закон о библиотеках (24/78);
- правила и положения об охране книг и других библиотечных материалах (13/82);
- закон о театральной и сценической деятельности (5/79);
- правила и положения о деятельности архивов, создании архивов и сборе и регистрации архивных материалов (16/78, 13/79);
- закон о музеях (37/77);
- закон о присуждении награды "Декабрь" (46/80);
- закон об охране культурных памятников (19/77);
- закон об охране природы (15/81);
- закон об издательской деятельности (17/77, 36/80);
- закон об условиях издания частных дневников и писем, портретах, фотографиях, фильмах и звукозаписях (46/80).

Воеводина:

- закон об Академии художеств и наук Воеводины (17/79);
- закон об издательской деятельности (14/78);
- закон о самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов в области культуры (5/78);
- устав самоуправляющегося объединения Воеводины, основанного на общности интересов в области культуры (25/80, 12/81);
- закон о сценической деятельности (40/78);
- закон о лицах творческого труда, работающих на бездоговорной основе (21/80);
- закон об архивных материалах и об архивах (7/77);
- общественный договор об охране архивных материалов (18/80);
- законы о музеях – пересмотренное издание (28/81);
- закон об охране культурных памятников (20/77);
- закон об охране общественных памятников (14/78);
- закон об охране природы (27/78);
- закон о парке "Фрушка-Гора" (28/81, 32/81) и закон о песчаных дюнах Делиблато (1/77).

110. Вся эта многосторонняя деятельность в области принятия законодательных актов свидетельствует об усилиях, предпринимаемых для претворения в жизнь новой концепции культуры и культурных прав, которые будут прежде всего существовать независимо от традиционных функций государства, иначе говоря, деятельность в области культуры будет основываться на принципах самоуправления и максимальной демократизации и децентрализации. Особое внимание будет уделяться осуществлению последних двух принципов, поскольку Югославия является федеративным государством, объединяющим многие нации (6) и национальности (9), культурное своеобразие которых полностью гарантируется и поддерживается при помощи этих законов.

С. Организационная инфраструктура для осуществления политики в области культуры

111. В югославском обществе, как и во многих других многонациональных обществах, осуществление права на культурное развитие требует создания равных условий для всех наций и национальностей и, что не менее важно, создания условий для культурного развития и нормальной жизни трудящихся и граждан независимо от размеров того сообщества или предприятия, в котором они живут или работают.

112. Первая из этих задач была решена в результате создания Социалистической Федеративной Республики Югославии. Все народы Югославии имеют свои собственные традиционные национальные культурные учреждения и реалии. В их число входят учреждения, занимающиеся охраной культурного наследия (музеи, архивы, учреждения, занимающиеся охраной культурных памятников), редакции газет и издательства, радио- и телевизионные компании и студии, кинематограф, библиотеки, организация различных культурных мероприятий, присуждение наград, профессиональные ассоциации или ассоциации лиц творческого труда, драматические постановки, литература и театр, филармонические оркестры и другие музыкальные ансамбли. Кроме того, национальностями, т.е. национальные меньшинства, находящиеся на таком же положении, как и другие народы Югославии, имеют свои собственные культурные учреждения, которые обеспечивают их полное и равное культурное развитие. Все граждане находятся в одинаковом общественном положении и получают равную экономическую поддержку. Поскольку такое положение существует на протяжении десятилетий, за период, охватываемый в данном докладе, вряд ли могли произойти какие-либо существенные изменения, в частности в количественном выражении.

113. Достижение второй цели в течение длительного времени являлось основным направлением политики, проводимой Югославией в области культуры. Создание равных условий для членов всех сообществ, многие из которых живут в относительно неблагоприятных районах с точки зрения географического положения (в среднем местная община насчитывает около 1 700 человек), принимая во внимание относительно низкие уровни экономического развития данных районов, осуществимо только на протяжении длительного периода. Аналогичное положение наблюдается в области трудовых организаций. Однако в течение долгого времени неоспоримым является тот факт, что процесс создания условий культурного развития предполагает не просто наличие культурных учреждений и реалий (культурные центры, библиотеки, кинотеатры, участие населения в культурных видах деятельности и в художественном творчестве и т.д.) в каждом сообществе и трудовой организации, но и активную деятельность многочисленных культурных учреждений, существующих в городах и общинных центрах.

114. Тем не менее, несмотря на эти общие замечания, за период с 1977 года произошли некоторые количественные изменения. В этой связи необходимо отметить, что динамика регулярных статистических исследований не позволяет проконтролировать все виды деятельности в области культуры в течение одинаковых промежутков времени (в ежегодном исследовании рассматриваются вопросы, касающиеся деятельности кинотеатров; производства, экспорта, циркуляции и импорта фильмов; деятельности театров; филармонических оркестров и профессиональных ансамблей; радиовещательных организаций; издательств и печати; в исследовании, охватывающем трехгодичный период, рассматривается деятельность библиотек; музеев и художественных галерей; архивов; культурных центров; рабочих и национальных университетов, и, наконец, в исследовании, осуществляемом раз в пять лет, рассматривается деятельность культурных ассоциаций и ассоциаций лиц творческого труда, а также участие населения в культурных видах деятельности и в художественном творчестве).

115. Перед рассмотрением отдельных видов деятельности в области культуры можно привести следующие общие показатели: а) общее число лиц, занятых в области культуры и искусства, увеличилось с 47 129 в 1977 году до 51 490 в 1980 году, т.е. на 10%; б) в 1977 году доход от деятельности культурных учреждений равнялся 10 190,8 млн. динар, тогда как в 1980 году он составил 19 853,7 млн. динар; с) за тот же период времени число культурных учреждений возросло с 1 498 до 1 614.

116. Все культурные учреждения, за исключением учреждений национального, республиканского или краевого значения, можно разделить по территориальному признаку на две основные категории: местные и общинные (культурные центры, библиотеки,

культурные и художественные клубы, кинотеатры) и межобщинные и районные (архивы, музеи, издательства, газеты и журналы, радиостанции, профессиональные и детские театры).

117. Издательская деятельность особенно развита в столицах шести республик и двух автономных краев и в городах, являющихся центрами отдельных национальных меньшинств, а также в районных центрах. В 1977 году в Югославии было издано 10 418 книг и брошюр общим тиражом в 60 544 000. В 1981 году эти показатели возросли до 11 088 и 65 120 000, соответственно. Эти издания были опубликованы на языках народов Югославии (сербо-хорватском, хорватском, словенском, македонском) и на девяти языках народностей Югославии (албанском, болгарском, чешском, словацком, итальянском, венгерском, румынском, русинском, турецком). За этот же самый период времени число журналов возросло с 2 538 до 3 700 и число экземпляров - с 15 555 000 до 16 667 000. В Югославии все народности имеют свои газеты и журналы.

Национальные библиотеки

118. В 1977 году в национальных библиотеках насчитывалось 16 630 000 книг, а в 1980 году - 23 553 000. Кроме того, число библиотек возросло с 1 922 до 2 101. Эта сеть библиотек охватывает все общины и около 16% первичных сельских и городских местных сообществ. Число читаемых книг увеличилось с 31 046 000 до 34 538 000, а число читателей - с 3 630 000 до 4 368 000, что составляет 20% от общего числа населения.

Радиослушатели и телезрители

119. В 1977 году насчитывалось 188 радиостанций, а в 1981 - 197, что означает, что в каждой третьей общине имеется местная, районная, республиканская или федеральная радиостанция. Общее количество часов радиовещания возросло с 317 000 до 352 000, а общая мощность радиостанций - с 9 160 кВт до 11 366 кВт. Число радиоабонентов возросло с 4 548 000 в 1977 году до 4 891 000 в 1981 году (т.е. один абонент на 1,2 домашнего хозяйства).

120. В течение последнего десятилетия сеть телестудий, существующих в столицах республик и краев, соответствовала потребностям общества. За это время объем национального телевидения возрос с 15 765 часов до 19 361 часа, или на 23%, а мощность передатчиков - с 16 875 кВт до 20 525 кВт, т.е. на 22%; число телеабонентов возросло с 3 701 000 до 4 574 000, т.е. на 23% (в 1981 году на 1,4 домашнего хозяйства приходился один телеабонент).

121. Говоря о радио и телевидении, необходимо отметить, что программы передаются на языках всех народов и народностей, а иногда на языке цыганской этнической группы. В этом плане большую роль играют местные телестудии и все радиостанции.

Кинотеатры

122. Отмечается значительное увеличение выпуска полнометражных художественных фильмов и определенное сокращение выпуска короткометражных фильмов. В 1977 году был создан 21 художественный фильм и 492 короткометражных фильма, а в 1981 году - 31 художественный фильм и 441 короткометражный. Как в 1977 году, так и в 1981 году в Югославии насчитывалось 28 киностудий и других киноорганизаций. В течение того же промежутка времени число кинотеатров сократилось с 1 385 до 1 287, а число

мест - с 451 000 до 425 000. Однако, с другой стороны, деятельность кинотеатров стала более эффективной; так, например, число кинозрителей увеличилось с 76 078 млн. до 78 276 млн, а число кинопросмотров - с 1 315 до 1 441.

123. Согласно данным за 1981 год, в каждой общине имеется около двух кинотеатров (2,4).

Культурные и образовательные учреждения

124. В плане предоставления данных за более длительный период времени о числе культурных и образовательных учреждений (культурных и молодежных центров, рабочих и национальных университетов и т.д.) существуют трудности, поскольку статистические данные, содержащиеся в последнем исследовании (которые проводятся раз в три года), пока еще не были опубликованы.

125. В 1978/79 году насчитывалось 882 подобных учреждения. В этой связи необходимо подчеркнуть, что в данное число входят только те учреждения, которые имеют статус юридических лиц, а не все другие учреждения, какими, в частности, являются учреждения местных сообществ в сельских районах. В Югославии на протяжении длительного периода времени в каждой общине имеется учреждение, осуществляющее самые разнообразные виды культурной деятельности. За этот период в различных формах культурной и образовательной деятельности (лекции, семинары, курсы, представления, выставки, кино и театры, концерты, литературные мероприятия и т.д.) приняли участие более 18 млн. человек, или 82% всего населения. Большинство из них принимали участие в культурных и творческих мероприятиях (16,5 млн. человек), а значительно меньшая часть - в образовательных (1,5 млн. человек).

Театр

126. Театры (профессиональные и детские) существуют во всех основных городах Югославии. В 1976 и 1977 годах в ней насчитывалось 63 профессиональных и 29 детских театров. В 1980 и 1981 годах число профессиональных театров увеличилось до 66, тогда как число детских театров осталось неизменным. Кроме того, число мест в профессиональных театрах возросло примерно до 3 000. Однако значительно сократилась деятельность профессиональных театров, а также существенно упала их посещаемость: число спектаклей уменьшилось с 11 471 до 10 523, а число посетителей - с 3 932 782 до 3 380 682 человек. В том что касается детских театров, показатели в основном остались прежними: ежегодно дается свыше 5 000 представлений, которые посещают около 1,2 млн. зрителей.

127. Самые крупные национальные меньшинства Югославии также имеют свои собственные профессиональные театры: албанцы - в Приштине и Дяковице (Косово), венгры - в Суботице и Нови-Саде (Воеводина), турки - в Скопье (Македония), итальянцы - в Риеке (Хорватия) и члены цыганской этнической группы - в Скопье (Македония).

Архивы

128. Архивы не только сохраняют культурное и историческое наследие, но и способствуют развитию других видов культурной деятельности, в основном посредством организации выставок и лекций. В период с 1978 по 1981 год число архивов возросло со 114 до 123, что означает, что на каждую общину приходится по одному архиву.

Музеи

129. Музеи включены в раздел, в котором рассматриваются другие виды деятельности, касающиеся охраны культурного наследия, и поэтому представить данные о фактическом положении в этой области нелегко. В соответствии с данными за 1972 год в Югославии насчитывалось 387 музеев (разноплановых - 151; общественно-исторических - 113; художественных - 195; экономических и технических - 16 и естественных наук - 12). В 1972 году на их экспозициях, как постоянных, так и временных, побывали 11 661 000 человек. В этих музеях собрано 5 380 000 экспонатов, и лишь 479 00 можно было увидеть на выставках, т.е. около 9%.

Филармонические оркестры и профессиональные ансамбли

130. В период 1976/77-1980/81 годов число концертов, данных филармоническими оркестрами и профессиональными ансамблями, увеличилось с 830 до 972, а их посещаемость возросла с 619 776 до 709 082 человек, однако число оркестров осталось неизменным. Большая часть оркестров находится в столицах республик и краев, но некоторые из них также имеются в межрайонных центрах (таких, как Ниш, Сплит, Мостар и Марибор).

Любительские культурные и художественные ассоциации

131. Эти ассоциации привлекают большое количество людей. Почти каждый гражданин Югославии как минимум раз в год посещает культурные или художественные мероприятия, организованные непрофессионалами. В 1975/76 году в Югославии насчитывалось 1 743 культурных и художественных ассоциации со 134 418 активными членами. Каждое национальное меньшинство, включая цыган, имеет несколько таких ассоциаций (последние данные соответствуют периоду 1975/76 года, согласно этим данным, имеет следующее количество действующих ассоциаций национальных меньшинств: албанских - 53, болгарских - 3, чешских и словацких - 32, итальянских - 8, венгерских - 77, румынских - 33, русинских - 15, украинских - 2, турецких - 11, цыганских - 6, прочих - 21). Они организовали 33 588 различных манифестаций и выставок, в которых приняли участие 14 045 638 человек. В 1980/81 году участие населения в непрофессиональных культурных и творческих видах деятельности значительно возросло. Таким образом, число ассоциаций возросло до 2 179, а число активных членов - до 182 567; число манифестаций и выставок, а также число посетителей возросло до 42 454 и 20 млн., соответственно.

D. Система финансирования в области культуры, осуществляемого на основе самоуправления

132. В рамках многонационального общества Югославии существует своеобразная модель финансирования культурных и художественных видов деятельности и творческого труда. Это - система финансирования в области культуры, осуществляемого на основе самоуправления. Поступление средств, необходимых для финансирования культурных видов деятельности и для удовлетворения потребностей населения, обеспечивается благодаря взносам, осуществляемым из личных доходов в соответствии с программами культурного развития, программами социального и экономического развития и с политикой общего и местного потребления на территории общественно-политического сообщества. В обеспечении поступления средств, необходимых для осуществления деятельности в области культуры и искусства, а также для других видов творческой деятельности, могут принимать участие следующие организации: организации объединенного труда,

общественно-политические содружества, самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов, и другие самоуправляющиеся организации и сообщества. Поступление средств, необходимых для республиканских и других соответствующих самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов (городских, районных и местных) обеспечивается общинными объединениями, основанными на общности интересов в области культуры, на базе отдельных соглашений о самоуправлении.

133. Положения, содержащиеся в Конституции Социалистической Федеративной Республики Югославия и в конституциях республик и краев, определяют права, обязанности и ответственность трудящихся в их взаимных отношениях в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, в пользу которых "они производят отчисления от своих личных доходов и от доходов основных организаций объединенного труда, в зависимости от назначения, т.е. целей, которым служат эти средства" 6/. Закон о самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов в области культуры, и особенно соглашения об учреждении самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, еще больше развивают этот основной конституционный принцип: i) трудящиеся производят отчисления для развития культуры от своих личных доходов в то объединение, на территории которого они проживают (это отчисление в пользу объединений в области культуры осуществляется при помощи существующей системы индивидуального подоходного налога); ii) величина отчисления определяется собранием объединения в области культуры на основе предварительного положительного решения, принятого соответствующим собранием; iii) финансирование республиканских и других (краевых и районных) объединений осуществляется общинными объединениями в области культуры на основе отдельных соглашений о самоуправлении. Соглашения об учреждении республиканского объединения в области культуры также предусматривают за ним права, как и за другими самоуправляющимися объединениями, основанными на общности интересов, реализовывать принадлежащие ему средства благодаря осуществлению деятельности, предусмотримой другими законами и соглашениями о самоуправлении, средства, получаемые в результате дарственных отчислений, пожертвований, процентов с вкладов, а также средства, получаемые из других источников. Самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов в области культуры, — общинные, районные, краевые и республиканские — могут объединять свои средства с другими самоуправляющимися объединениями, основанными на общности интересов, организациями объединенного труда, общественно-политическими сообществами и другими самоуправляющимися организациями и объединениями в целях содействия культурному развитию и его ускорения.

134. Средства, объединяемые в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, используются в соответствии с ежегодными программами учреждений и организаций, а также финансовыми проектами и другими общими положениями, утверждаемыми органами самоуправления — собраниями самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов. В соответствии с финансовым планом определяются размеры средств и осуществляется их распределение. Данный план утверждается каждый год и приводится в соответствие с долгосрочным планом и ежегодным планом соответствующего объединения. Окончательный отчет о финансовой деятельности самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов, составляется раз в пять лет, после чего окончательно определяется доход объединения и осуществляется его распределение.

135. Система финансирования на основе самоуправления, существующая в области культуры, должна превалировать над системой бюджетного финансирования культурной деятельности. Ожидалось, что в результате создания системы финансирования в области

культуры, осуществляемого на основе самоуправления, удастся уменьшить степень участия государства в организации культурной деятельности, сократить и ликвидировать посредничество и предотвратить создание монополии в области культуры, а также осуществление лишних операций в области искусства и культуры и в различных видах культурной деятельности в целом. В рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, для осуществления финансирования в области культуры, основанного на системе избарния делегатов, необходимо сделать более демократичными методы получения средств от организаций объединенного труда, а также от экономического сектора и других видов деятельности, не связанных с культурой, и в то же время придать более общественный характер процессу распределения средств, способствовать созданию в области культуры системы отчислений в зависимости от получаемых доходов.

136. Практика обмена и объединения труда и средств является очень разносторонней, и ее нельзя понять, не зная принципа действия системы получения доходов в организациях объединенного труда в области материального производства (экономики) и в других областях объединенного труда.

137. Организации объединенного труда в экономическом секторе получают доход в результате свободного обмена труда, продажи товаров и услуг, различных форм компенсации и т.д. Когда из общей суммы полученного дохода произведены отчисления на цели производства и амортизации, оставшаяся часть представляет собой чистый доход организации объединенного труда. Затем производятся предусмотренные законом отчисления (выделение средств) на нужды системы социальных услуг и бытового обслуживания (социальное и детское обеспечение, образование, наука, культура и т.д.), отчисления и выплаты в пользу экономических ассоциаций (палат, торговых и других ассоциаций) и средства для так называемой функциональной амортизации (выше показателя окончательного платежного баланса по минимальным ставкам); оставшаяся часть представляет собой реальный доход. Путем прямого голосования трудящиеся принимают решения о его распределении по следующим направлениям: 1) в фонд индивидуального и совместного потребления, 2) в фонд расширенного воспроизводства (инвестиционный фонд) и для образования резервов.

138. Из фонда индивидуального и совместного потребления выплачиваются личные заработки, и из этих фондов трудящиеся отчисляют средства для удовлетворения своих различных потребностей, включая культурные. При помощи соглашений о самоуправлении ежегодно определяются размеры средств, отчисляемых из личных заработков для осуществления финансирования в области культуры. Трудящиеся непосредственно участвуют в принятии решений относительно размера отчислений. Эти средства объединяются в рамках самоуправляемых объединений, основанных на общности интересов, а решения об их использовании принимаются делегатами, представляющими все области объединенного труда: лиц, занятых в области культуры, в экономическом и неэкономическом секторах, государственные органы, общественно-политические организации и объединения - местные сообщества, общины, края и республики.

139. Помимо отчисления средств из личных заработков и доходов трудовых организаций, в течение этого периода постоянно прилагались усилия в целях улучшения системы финансирования самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов. Так, в Боснии и Герцеговине, Черногории, Словении, собственно Сербии и Воеводине средства, объединяемые в самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов в области культуры, начиная с 1978 года отчислялись только из личных заработков, а величина этих средств определялась соглашениями, ежегодно заключаемыми на основах самоуправления (Босния и Герцеговина, собственно

Сербия и Воеводина). Данная величина отчислений характерна только для Словении. В Македонии, помимо отчислений из личных зарплаток, также осуществляются отчисления средств от доходов трудовых организаций. В Хорватии и Косово, помимо отчислений из личных зарплаток, для финансирования деятельности самоуправляемых объединений, основанных на общности интересов, также производятся отчисления из фондов общественно-политических сообществ.

140. Средства для Белградского самоуправляющегося объединения, основанного на общности интересов, поступают благодаря отчислениям из личных зарплаток трудящихся 7/. Данное самоуправляющееся объединение, основанное на общности интересов в области культуры, отчисляет средства (от 27 до 30%) в пользу республиканского объединения в области культуры для удовлетворения общих - республиканских - интересов и культурных потребностей. Другая часть средств (около 15%) отчисляется в соответствии с критериями и лимитами, определенными в соглашениях о самоуправлении, в пользу общинных объединений в области культуры, т.е. для осуществления деятельности первичных организаций объединенного труда в области культуры, которые играют особую роль в развитии культуры в местных сообществах и общинах (национальные библиотеки, культурные центры, рабочие и национальные университеты, культурные и художественные клубы). Оставшаяся часть этих средств (от 50 до 55%) находится в распоряжении городского объединения в области культуры для удовлетворения культурных потребностей Белграда - для финансирования деятельности культурных учреждений республиканского значения и различных форм культурного и художественного творчества.

141. В собственно Сербии фонды общинных объединений в области культуры, предназначенные для удовлетворения общих нужд и потребностей в рамках республиканского объединения в области культуры, с 1980 года были объединены в абсолютном выражении пропорционально общей сумме личных зарплаток трудящихся в общественно-политическом сообществе.

142. Во всех республиках и автономных краях только около одной трети от общей суммы средств, направляемых на развитие культуры, обеспечивается в результате объединения и обмена труда в рамках и с помощью самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов. Две трети средств, направляемых в Югославии на культурные нужды, поступает благодаря использованию системы рынка или в результате прямого обмена труда. Следовательно, общий доход в области культуры не может измеряться на основе поступлений, получаемых самоуправляющимися объединениями, основанными на общности интересов в области культуры. На основе данных о росте дохода и о его общем распределении в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов (таблица 5), можно проследить основные тенденции социалистической перестройки, а также характер и масштабы структурных и организационных изменений в области культуры и соответственно сделать выводы в отношении создания новых ценностей в процессе культурного развития Югославии. Данные о i) увеличении дохода самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, ii) источниках, из которых поступающие средства объединяются в рамках самоуправляющихся объединений в области культуры, и iii) распределении дохода являются подтверждением общей положительной оценки укрепления материальной базы культуры в социалистическом обществе Югославии.

143. За четырехлетний период с 1978 по 1982 год общий доход объединений ежегодно увеличивался в среднем на 42%. Отчисления из доходов возрастали более медленно по сравнению с отчислениями из личных зарплаток. Средства, получаемые из этих двух источников, составляют около 70% общего дохода объединений в области культуры, в то время как доля средств, отчисляемых из бюджетов общественно-политических

Таблица 5. Доходы и расходы самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры

	Миллионы динар			Индекс	
	1977	1979	1981	1979/1977	1981/1977
<u>Доход</u>					
Всего	4 697	8 060	12 239	172	152
Отчисления из доходов	473	963	384	203	92
Отчисления из личных зарплаток рабочих	2 797	4 377	7 920	156	161
Отчисления из личных зарплаток трудящихся и граждан	199	330	518	166	157
Другие источники и выплаты	24	27	79	113	213
Средства, получаемые от общественно-политических и других сообществ	860	1 627	1 892	189	116
Переведенный остаток прошлого года	237	392	425	165	108
Прочие поступления	107	344	521	321	151
<u>Расходы</u>					
Всего	4 124	7 334	11 405	178	155
Средства для ОУ на основе свободного обмена труда с помощью или в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов	3 077	4 520	7 025	146	155
Средства, направляемые на определенные цели	492	1 385	2 021	281	145
Средства, необходимые для обеспечения социального страхования и других льгот трудящихся и граждан	5	7	10	140	142
Переведенные средства	285	1 006	1 540	353	153
Финансовые расходы и амортизация	44	82	170	186	207
Индивидуальные расходы, средства для трудовых сообществ и налоги, а также другие выплаты	146	229	406	157	177
Прочие расходы	75	105	233	140	221

Источник: Статистический бюллетень Югославии за 1978, 1980 и 1982 года.

сообществ, сократилась (с 18,3% в 1977 году до 15,5% в 1981 году). Это является свидетельством определенного укрепления отношений, построенных на отчислениях из дохода, с одной стороны, и преодоления тенденции к финансированию культурных видов деятельности на основе поступлений из бюджета - с другой.

144. На основе данных о расходах самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, можно проследить определенные изменения, происшедшие в области культуры благодаря организации деятельности на принципах самоуправления. Расходы увеличивались более быстрыми темпами по сравнению с общим увеличением доходов объединений. Это объясняется возросшими затратами и высоким уровнем инфляции. В организациях, занимающихся вопросами культуры, увеличение затрат нередко отрицательно сказывается на и без того невысоких личных заработках лиц, занятых в области культуры. Такая тенденция может рассматриваться в качестве характерной для процесса распределения в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, на протяжении данного пятилетнего периода.

145. Характерно, что доходы организаций объединенного труда в области культуры, получаемые в результате обмена труда с помощью и в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, увеличивались более медленными темпами по сравнению с общими расходами самоуправляющихся объединений в области культуры. Этот факт свидетельствует о том, что, как и в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в области культуры, так и в обществе, осуществляется аналогичная политика в области культуры и экономики, в результате чего ускоряется процесс преобразования культурных учреждений, основанных на принципах самоуправления. Поскольку доходы организаций объединенного труда в области культуры, получаемые от самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, оставались в силу объективных причин неизменными, культурные учреждения перешли к непосредственному обмену труда и к системе отчислений от доходов; однако данные для определения той степени, в которой это было осуществлено, отсутствуют.

146. Основная часть средств, расходуемых самоуправляющимися объединениями, основанными на общности интересов в области культуры, направляется на осуществление программ в области культурной деятельности (расходы по программам трудовых организаций, занимающихся вопросами культуры), затем - на осуществление особых целей, которые включают в себя другие виды культурной деятельности, осуществляемые независимо от каких-либо учреждений, а также на поддержание инфраструктуры и обеспечение капиталовложений в области культуры.

147. Несмотря на определенное увеличение средств, направляемых в область культуры, экономическое положение, сложившееся в этой области в целом, не соответствует экономическому росту. Система организации деятельности в области культуры на основе самоуправления как таковая, несомненно, привела к более справедливому отчислению средств, поступающих в область культуры, а также к вложению средств в данную область, осуществляемому по всей территории Югославии, и оказала особо благоприятное воздействие на менее развитые в культурном отношении районы и общины во всех республиках и автономных краях.

Справочный материал*

1. Развитие образования в Социалистической Федеративной Республике Югославии.

* С данным документом, представленным правительством Югославии на английском языке, можно ознакомиться в архивах секретариата Центра по правам человека Организации Объединенных Наций.

Сноски

1/ В 1977/78 учебном году девочки составляли 47,08% всех учащихся в начальных школах; в средних школах число девушек составляло 45,51%, а среди взрослых, занимающихся в учебных заведениях, женщины составляли 37,32%. Число женщин-преподавателей в начальных и средних школах составляло 59,57 и 42,64%, соответственно.

2/ Свободный обмен труда в основном означает различные формы выражения, согласования и сочетания интересов работников культуры, с одной стороны, и интересов и потребностей трудящихся, занятых в сферах материального и нематериального производства, - с другой. В результате свободного обмена труда определяются цены и создаются структуры цен в области культуры.

3/ Основные функции, цели и задачи самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, в республиках и краях сформулированы по-разному и отражают характерные особенности каждой республики, края и общины. Особые задачи (интересы) предусмотрены в правовых положениях и уставах всех республиканских и краевых объединений в области культуры.

4/ В соответствии с данными последней переписи населения (1981 год) 9,5% населения Югославии являются безграмотными, однако процент безграмотности в отдельных республиках и краях значительно колеблется: 14,5 в Боснии и Герцеговине, 5,6 в Хорватии, 10,9 в Македонии, 9,4 в Черногории, 11,1 в собственно Сербии, 17,6 в Косово и 6,0 в Воеводине. В 1978/79 учебном году в 17 университетах Югославии насчитывалось 439 608 студентов, а в 1981/82 учебном году - 402 037.

5/ К концу 70-х годов было окончательно отменено федеральное законодательство в области культуры. Оно характеризовалось принятием централизованных и единообразных решений и постановлений в отношении политики, проводимой в области культуры, культурного творчества и деятельности культурных учреждений (музеев, библиотек, театров, кино, телевидения и т.д.).

6/ Конституция Социалистической Республики Сербии, Официальный вестник, Белград, 1974 год, стр. 50.

7/ В 1982 году величина отчислений из личных заработков лиц, работающих в Белграде, равнялась 0,91%, что можно рассматривать как среднюю величину для всех общин в собственно Сербии. Более высокий уровень отчислений (1%) был введен в 41 общине, от 0,91 до 0,99% - в 10 общинах, от 0,86 до 0,90% - в 10 общинах и ниже 0,85% - в 47 общинах. Данные взяты из источника: М. Иванишевич, Р. Джокич и Р. Любишанович, Социальный и экономический статус культуры в Белграде (Белград, Администрация для проведения исследований культурного развития, 1982 год).